


brennenstuhl®


Funkschalt-Set

Remote Control Set

RCS 1044 N Comfort

(DE)	Bedienungsanleitung	2
(GB)	Operating Instructions	11
(FR)	Mode d'emploi.....	20
(NL)	Handleiding	30
(IT)	Manuale di istruzioni	39
(SE)	Bruksanvisning	48
(ES)	Manual de instrucciones.....	57
(PL)	Instrukcja obsługi	66
(TR)	Kullanım talimatı	76
(GR)	Οδηγίες χρήσης.....	85
(RU)	Руководство по эксплуатации	94
(PT)	Manual de instruções	106



SICHERHEIT

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte sind als Funkschalter-Set für den Privatgebrauch konstruiert. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Das Funkschalter-Set dient zum Ein- und Ausschalten von Lampen und Elektrogeräten. Die Empfänger sind für die Verwendung im Freien geeignet.

Die Geräte dürfen nur einzeln betrieben werden.

Nicht mehrere Schaltsteckdosen hintereinander stecken.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bedienungsanleitung



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Falls Sie das Gerät weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Erstickungsgefahr! Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Kinder können Kleinteile verschlucken und daran ersticken.
- Die Schaltsteckdosen nur in herkömmliche Schutzkontaktsteckdosen mit einer Wechselspannung von 220 - 240 V und 50 Hz stecken.
- Die Schaltsteckdosen nicht in ein Verlängerungskabel stecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen der Schaltsteckdosen anschließen.
- Keine Verbraucher anschließen, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände (beispielsweise ein Bügeleisen) oder andere Schäden auslösen kann.
- Keine Verbraucher anschließen, die einen Motorkondensator benötigen (beispielsweise ein Kühlschrank).
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt betrieben wird.





RCS 1044 N Comfort



- Die Geräte regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Beschädigte Teile nicht ersetzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie die Geräte umweltgerecht.
- Die Geräte nicht mit nassen Händen anfassen.
- Um die Schaltsteckdosen spannungslos zu schalten, die Schaltsteckdosen vom Stromnetz trennen.

Batterien müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden.

- Explosionsgefahr! Nicht wiederaufladbare Batterie nicht versuchen aufzuladen.
- Sobald Batterie verbraucht ist, diese aus dem Batteriefach entnehmen und umweltgerecht entsorgen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.
- Batterien nicht öffnen oder kurzschließen.
- Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie die Batterie nicht benutzen, entnehmen Sie sie, um unnötige Entladung zu vermeiden.



ENTSORGUNG



Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß  Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.





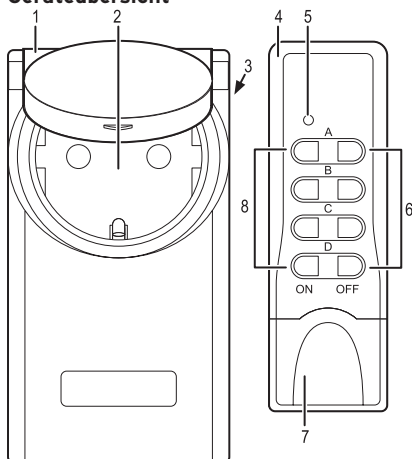
GERÄT

Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- Eine Fernbedienung mit Batterie und
- zwei Schaltsteckdosen IP44.

Geräteübersicht



- 1 Schaltsteckdose
- 2 Schutzkontaktsteckdose
IP44 mit Klapplack
und Kinderschutz
- 3 Schutzkontaktstecker

- 4 Fernbedienung
- 5 Funktionsleuchte
- 6 Tasten OFF (A, B, C, D)
- 7 Deckel des Batteriefachs
- 8 Tasten ON (A, B, C, D)

Geräte vorbereiten

Bevor Sie die Geräte benutzen können, müssen Sie

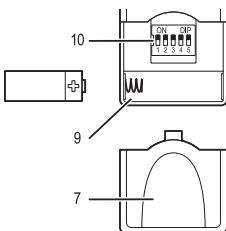
- die Batterie einsetzen,
- den Systemcode zwischen der Fernbedienung und den Schaltsteckdosen synchronisieren und
- ein Tastenpaar ON/OFF der Fernbedienung einer Schaltsteckdose zuweisen.

RCS 1044 N Comfort

DE

Batterie einsetzen**Vorsicht!**

Achten Sie auf die richtige Polung der Batterie. Eine falsch eingesetzte Batterie kann Sachschäden verursachen.



1. Den Deckel (7) des Batteriefachs (9) öffnen.
2. Die Batterie einsetzen, wie die Abbildung zeigt.
3. Das Batteriefach (9) schließen.
4. Eine beliebige Taste der Fernbedienung (4) drücken.
Die Funktionsleuchte (5) leuchtet, wenn die Taste gedrückt wird.



Leuchtet beim Drücken die Funktionsleuchte (5) nicht, bekommt das Gerät keine Energie von der Batterie. Überprüfen Sie, ob Sie die Batterie richtig eingesetzt haben.

Systemcode synchronisieren

Vor der ersten Verwendung der Geräte muss der Systemcode synchronisiert werden, damit alle Schaltsteckdosen auf das Funksignal der Fernbedienung reagieren.

Außerdem muss jeder Schaltsteckdose eine Frequenz eines Tastenpaares der Fernbedienung zugewiesen werden, damit jede Schaltsteckdose einzeln zu bedienen ist.



Verstellen Sie die DIP-Schalter mit einem geeigneten Gegenstand, beispielsweise einem kleinen Schraubendreher, indem Sie die DIP-Schalter hoch oder runter schieben.

Systemcode an der Fernbedienung einstellen

1. Den Deckel (7) des Batteriefachs (9) öffnen.

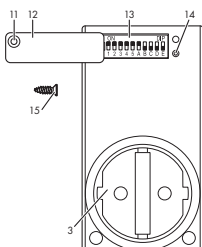


RCS 1044 N Comfort

2. Mit den DIP-Schaltern (10) 1 bis 5 einen beliebigen Systemcode einstellen.
3. Das Batteriefach (9) schließen.



Systemcode an der Schaltsteckdose einstellen



1. Die Schraube (15) der Abdeckung (12) mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher passender Größe herausdrehen.
2. Die Abdeckung (12) über der Schraubenöffnung (11) leicht anheben und nach außen schwenken.
3. Mit den DIP-Schaltern (13) 1 bis 5 den gleichen Systemcode einstellen wie bei der Fernbedienung.



Schaltsteckdose einer Bedientaste zuweisen

1. Mit den DIP-Schaltern (13) A bis E eine Bedientaste der Fernbedienung einstellen:

i Der DIP-Schalter E ist nicht belegt.

RCS 1044 N Comfort

DE

Bedientaste	DIP-Schalter				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

- Die Abdeckung (12) nach innen schwenken und schließen.
- Die Schraube (15) durch die Schraubenöffnung (11) in das Gewinde (14) einsetzen und festziehen.

Beispiel

Stellen Sie an der Fernbedienung den Systemcode 123 ein.



Stellen Sie bei allen Schaltsteckdosen den Systemcode 123 ein. Stellen Sie außerdem eine Bedientaste ein. In der Abbildung ist das Tastenpaar A mit dem DIP-Schalter A eingestellt.

Geräte anschließen

Die Reichweite des Funksignals der Fernbedienung beträgt max. 25 m und ist abhängig von den baulichen Gegebenheiten.

i Die Reichweite kann durch bauliche Gegebenheiten (beispielsweise Stahlbeton), elektrische (beispielsweise elektrische Leitung) oder elektromagnetische (beispielsweise Telefon) gestört werden. Falls notwendig, entfernen Sie die Störquelle oder halten Sie einen entsprechenden Abstand zur Störquelle ein.

**RCS 1044 N Comfort**

Um die Schaltsteckdosen anzuschließen

- die Schaltsteckdosen in eine Steckdose stecken.

Um die Fernbedienung anzuschließen

- die Batterie in das Batteriefach (9) einlegen.

BEDIENUNG

Schaltsteckdose einschalten

1. Die Schaltsteckdose (1) in eine Steckdose stecken.
2. Den Verbraucher in die Schutzkontaktsteckdose (2) stecken.
3. Die voreingestellte Taste (8) ON (beispielsweise A) drücken, um die Schaltsteckdose (1) einzuschalten.

Die Funktionsleuchte (5) leuchtet bei jedem Tastendruck.

Schaltsteckdose ausschalten

1. Die voreingestellte Taste (6) OFF (beispielsweise A) drücken, um die Schaltsteckdose (1) auszuschalten.

Die Funktionsleuchte (5) leuchtet bei jedem Tastendruck.

REINIGUNG

**Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.**

Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen.

**Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.**

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.

**Achtung! Gefahr durch aggressive Reinigungsmittel.**

Verwenden Sie zur Reinigung nie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.



RCS 1044 N Comfort



WARTUNG

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Batterie auf Schäden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	230 V~ 50 Hz
Schaltspannung	230 V~ 4,35 A
Schaltleistung Schaltsteckdose	max. 1000 W
Schutzart	IP44
Reichweite Funksignal	max. 25 m
Betriebsfrequenz	433,92 MHz
Umgebungstemperatur	0 ° bis 35 °C
Lagertemperatur	- 40 ° bis 70 °C
Batterie	12 Volt, Typ A 23
EG-konform	CE

STÖRUNGEN BEHEBEN

Störung	Ursache	Behebung
Funktionsleuchte (5) leuchtet nicht beim Drücken einer Taste.	Batterie falsch eingelegt.	Batterie richtig einlegen.
	Batterie hat keinen Kontakt.	Batterie an Kontaktklemmen andrücken.
	Batterie leer.	Neue Batterie einlegen.
Verbraucher funktioniert nicht.	Schaltsteckdose nicht richtig angeschlossen.	Schaltsteckdose fest in die Steckdose stecken.
	Verbraucher nicht eingeschaltet.	Verbraucher einschalten.



**RCS 1044 N Comfort**

Störung	Ursache	Behebung
Schaltersteckdose schaltet nicht ein.	Systemcode der Schaltsteckdose nicht richtig eingestellt.	Systemcode der Fernbedienung in der Schaltsteckdose einstellen.
	Reichweite zwischen Fernbedienung und Schaltsteckdose nicht ausreichend.	Den Abstand zwischen Fernbedienung und Schaltsteckdose verringern.
	Elektrische Geräte stören.	Mögliche Störquellen entfernen.

GARANTIE

2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät. Bitte Kasensbon als Nachweis aufbewahren. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle telefonisch in Verbindung setzen.

Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden. Durch Reparatur oder ersetzte Teile verlängert sich die ursprüngliche Garantiezeit nicht.

Hersteller

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.de



SAFETY

Intended Use

The devices are constructed as wireless switch sets for private use. It is not suitable for commercial use.

The wireless switch set is for switching lamps and electrical devices on and off. The receivers are suitable for outdoor use. The devices may only be used individually. Do not connect multiple switch outlets in a row.

Any other use is considered improper use. The manufacturer does not assume any liability for damages resulting from improper use.

Operating Instructions



Read these operating instructions completely before using the device. Do not throw the operating instructions away. If you pass the device on, include the operating instructions.

Basic safety instructions

- Children do not know the risks that can arise when electronic devices are not used properly. Do not ever allow children to use electronic devices unintended.
- Risk of suffocation! Do not leave the packaging material lying around carelessly. Children may swallow small parts and choke on them.
- Only plug the switch outlet in conventional shockproof outlets with an alternating current of 220 - 240 V and 50 Hz.
- Do not plug the switch outlet into an extension cord.
- Only connect devices within the specified performance limits of the switch outlet.
- Do not connect devices that, when switched on without supervision, may cause fires (for instance an iron) or other damages.
- Do not connect any devices that require a motor capacitor (for instance a refrigerator).
- Ensure that the outlet is installed close to the connected product, is easily accessible and that the product is not operated while covered.
- Check the devices regularly for damage. Do not replace damaged parts. Contact the manufacturer or dispose of the device in an environmentally compatible manner.





RCS 1044 N Comfort

- Do not touch the devices with wet hands.
- To shut off the voltage to the switch outlets, disconnect the switch outlets from the power grid.

Batteries must be handled with particular care.

- Risk of explosion! Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- As soon as a battery is spent, remove it from the battery compartment and dispose of it in an environmentally compatible manner.
- Do not throw batteries into fire or subject them to high temperatures.
- Do not open or short-circuit batteries.
- Battery acid leaking from a battery can lead to skin irritation. In case of contact, rinse thoroughly with water. If the fluid gets into the eyes, do not rub your eyes. Flush with water for at least 10 minutes and immediately go to the doctor.
- If you are not using the battery, remove it to avoid unnecessary discharges.

DISPOSAL

 **Dispose of electrical devices in an environmentally compatible manner!**

Do not throw electronic devices away with the house rubbish. In accordance with European Guideline 2012/19/EU for electronic and old electronic devices, used electronic devices must be collected separately and disposed of in an environmentally sound recyclable manner. you can learn more about the disposal options for the used devices at your municipal or city administration.

 **Improper disposal of the batteries is harmful to the environment!**

Do not throw batteries away with the house rubbish. They can contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. Therefore, dispose of spent batteries at a communal collection site.

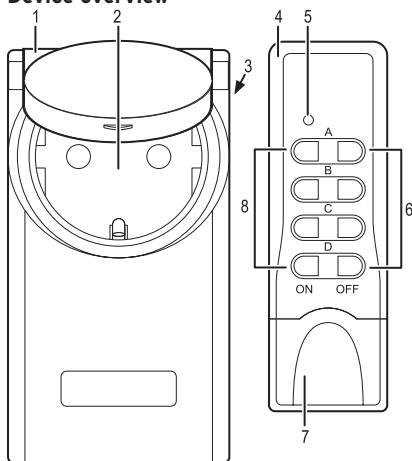
RCS 1044 N Comfort

GB

DEVICE**Scope of delivery**

The scope of delivery includes:

- A remote control with battery and
- two switch outlets IP44.

Device overview

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Switch outlet | 4 Remote control |
| 2 Shockproof outlet
IP44 with folding cover
and child safety | 5 Function lamp |
| 3 Shockproof outlet | 6 Buttons OFF (A, B, C, D) |
| | 7 Battery compartment cover |
| | 8 Buttons ON (A, B, C, D) |

Preparing the device

Before you can use the device, you must

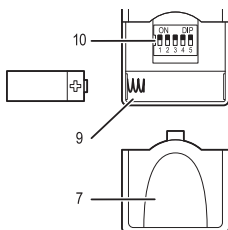
- insert the battery,
- synchronize the system code between the remote control and the switch outlets and
- assign an ON/OFF button pair on the remote control to a switch outlet.



RCS 1044 N Comfort

Inserting the battery

Caution! Make sure the battery is aligned with the correct pole. Incorrect insertion of the battery may result in property damages.



1. Open the cover (7) on the battery compartment (9).
2. Insert the battery as shown in the figure.
3. Close the battery compartment (9).
4. Press any button on the remote control (4). The function lamp (5) will illuminate when the button is pressed.

i If the function lamp (5) does not illuminate when the button is pressed, the device is not receiving any power from the battery. Check to ensure the battery has been installed properly.

Synchronize the system code

Prior to initial use of the devices, the system code must be synchronized so all of the switch outlets react to the wireless signal from the remote control.

In addition, each switch outlet must be assigned a frequency from a button pair on the remote control so each switch outlet can be operated separately.

i Adjust the DIP switch with a suitable object, for instance a small screwdriver by sliding the DIP switch up or down.

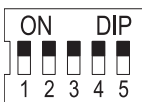
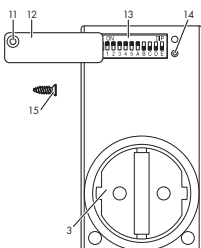
Setting the system code on the remote control

1. Open the cover (7) on the battery compartment (9).

RCS 1044 N Comfort

GB

- Using DIP switches (10) 1 through 5, set a system code.
- Close the battery compartment (9).

**Setting the system code on the switch outlet**

- Unscrew the screw (15) on the cover (12) using the right sized Phillips head screwdriver.
- Slightly lift the cover (12) over the screw opening (11) and swivel it outward.
- Using DIP switches (13) 1 through 5, set the same system code used for the remote control.

**Assigning the switch outlet to an operating button**

- Using DIP switches (13) A through E, set an operating button on the remote control.

i DIP switch E is not assigned.

**RCS 1044 N Comfort**

Control key	DIP switch				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

- Swivel the cover (12) inward and close it.
- Insert the screw (15) through the screw opening (11) and into the threading (14) and screw it tight.

Example

Set the system code to 123 on the remote control.



Set the system code to 123 on the switch outlet. Also set an operating button. In the figure, the button pair A is set with DIP switch A.

Connecting the device

The range of the wireless signal of the remote control is max. 25 m and depends on the structural conditions.

i The range can be interrupted by structural (for instance reinforced concrete), electrical (for instance electrical lines) or electromagnetic (for instance telephones) conditions. If necessary, remove the source of the interference or maintain an appropriate distance from the source of the interference.



RCS 1044 N Comfort



In order to connect the switch outlets

- plug the switch outlet into an outlet.

In order to connect the remote control

- insert the battery into the battery compartment (9).

OPERATION

Switching on the switch outlet

1. Plug the switch outlet (1) into an outlet.
2. Plug the device into the switch outlet (2).
3. Press the preset button (8) ON (for instance A) in order to switch the switch outlet (1) on.

The function lamp (5) will illuminate every time the button is pressed.

Switching off the switch outlet

1. Press the preset button (6) OFF (for instance A) in order to switch the switch outlet (1) off.

The function lamp (5) will illuminate every time the button is pressed.

CLEANING



Attention! Risk of electrical shock

Prior to cleaning the device, disconnect it from the power grid.



Attention! Risk of electrical shock

Make sure no liquids get into the device.

Moisture in the outlet can lead to short circuits.



Attention! Risk due to aggressive solvents.

Never use aggressive solvents or scouring agents to clean the outlet.

Clean the device with a soft, slightly moistened cloth and mild detergent.

Prior to the next use, ensure the device is completely dry.



**RCS 1044 N Comfort****MAINTENANCE**

Regularly check the battery for damage.

TECHNNICAL DATA:

Operating voltage	230 V~ 50 Hz
Switch voltage	230 V~ 4.35 A
Switch outlet switching capacity	max. 1000 W
Protection class	IP44
Wireless signal range	max. 25 m
Operating frequency	433.92 MHz
Ambient temperature	0 ° to 35 °C
Storage temperature	- 40 ° to 70 °C
Battery	12 Volt, Type A 23
EC-compliant	CE

FAULT RECTIFICATION

Fault	Cause	Repair
Function lamp (5) does not illuminate when a button is pressed.	Battery incor-rectly inserted.	Insert the bat-tery correctly.
	Battery does not have contact.	Press the battery against the con-tact terminals.
	Battery is empty.	Insert a new battery.
Device is not functioning	Switch outlet not properly connected.	Plug the switch outlet firmly into the outlet.
	Device not switched on.	Switch on the device.



RCS 1044 N Comfort

GB

Fault	Cause	Repair
Switch outlet does not switch on.	System code for the switch outlet not properly set.	Set the system code on the remote control.
	Range between the remote control and the switch outlet is not sufficient.	Reduce the distance between the remote control and switch outlet.
	Electrical devices cause interference.	Remove potential sources of interference.

GUARANTEE

This device has a 2-year guarantee from the purchase date. Please keep the purchase receipt as verification. The guarantee only applies for material or manufacturing defects but not for wear parts or damage due to improper use. The guarantee expires in the event of unauthorized intervention. Your statutory rights are not limited by this guarantee. In the event of a guarantee case please contact the service department via telephone.

This is the only way to ensure your device can be sent in at no charge. The original guarantee period does not extend due to repairs or replaced parts.

Manufacturer

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

For further information, we recommend reading the Service/FAQs on our homepage www.brennenstuhl.de





SÉCURITÉ

Utilisation conforme

Les kits de prises télécommandées sont prévus pour une utilisation dans un cadre exclusivement privé. Ils ne conviennent pas à une utilisation professionnelle.

Le kit de prises télécommandées sert à allumer et éteindre des lampes ou des appareils électriques. Les récepteurs sont adaptés à une utilisation en plein air.

Les appareils ne doivent être utilisés qu'individuellement. Ne branchez pas plusieurs prises télécommandées en série.

Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux spécifications. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés en cas de mauvaises utilisations.

Notice d'utilisation



Lisez cette notice d'utilisation entièrement avant d'utiliser l'appareil. Conservez la notice d'utilisation. Elle doit accompagner l'appareil en cas de cession à un tiers.

Consignes de sécurité de base

- Les enfants ne se rendent pas compte des dangers pouvant découler d'une mauvaise utilisation des appareils électriques. Ne laissez jamais des enfants sans surveillance utiliser des appareils électriques.
- Risques d'asphyxie ! Ne laissez pas traîner les matériaux d'emballage. Les enfants pourraient avaler des petits morceaux et s'étouffer.
- Ne branchez les prises télécommandées que dans des prises standards avec mise à la terre et une tension alternative de 220/240 V et 50 Hz.
- N'utilisez pas de rallonge pour le branchement des prises télécommandées.
- Ne branchez que des appareils dont la consommation électrique est comprise dans les limites de puissance indiquées pour les prises télécommandées.
- Ne raccordez aucun appareil électrique dont l'utilisation sans surveillance pourrait déclencher des incendies ou d'autres dégâts (par exemple, un fer à repasser)
- Ne branchez pas d'appareils qui utilisent un condensateur de moteur (par exemple, un réfrigérateur).





RCS 1044 N Comfort



- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité du produit auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que le produit ne soit pas couvert.
- Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement des appareils. Ne remplacez pas les pièces endommagées. Contactez le fabricant ou mettez au rebut les appareils en respectant l'environnement.
- Ne touchez pas les appareils avec les mains mouillées.
- Pour mettre les prises télécommandées hors service, débranchez-les du réseau électrique.

Les piles doivent être manipulées avec précaution.

- Risques d'explosion ! Ne tentez pas de recharger les piles non rechargeables.
- Dès qu'une pile est usée, sortez-la du logement et jetez-la conformément aux réglementations écologiques.
- Ne jetez pas les piles dans un feu et ne les portez pas à température élevée.
- N'ouvrez pas les piles et ne les mettez pas en court-circuit.
- L'acide qui sort d'une pile peut entraîner des lésions cutanées. En cas de contact avec ce liquide, rincez abondamment à l'eau claire. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau claire et rendez-vous rapidement chez un médecin.
- Si vous n'utilisez pas la pile, sortez-la de son logement pour éviter qu'elle ne se décharge.

MISE AU REBUT



Jetez les appareils électriques conformément aux impératifs écologiques !

■ Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.





RCS 1044 N Comfort



Pollution causée par une mauvaise mise au rebut des piles

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nécessitent un traitement spécifique. Il est donc conseillé de déposer les piles usées dans une déchetterie municipale.

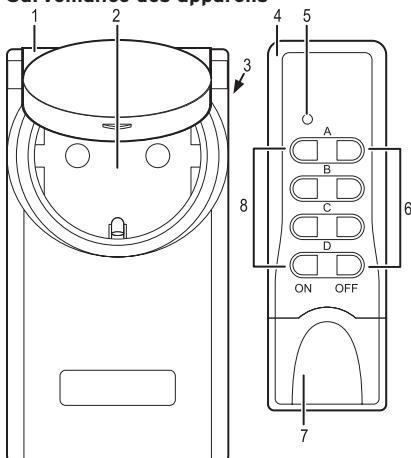
APPAREIL

Contenu du colis

Le colis contient :

- Une télécommande avec pile et
- deux prises télécommandées IP44.

Surveillance des appareils



- 1 Prise télécommandée
- 2 Fiche avec mise à la terre IP44 avec volet de protection et protection enfants
- 3 Fiche avec mise à la terre
- 4 Télécommande

- 5 Voyant de fonctionnement
- 6 Touches OFF (A, B, C, D)
- 7 Couvercle du logement de la pile
- 8 Touches ON (A, B, C, D)

RCS 1044 N Comfort

FR

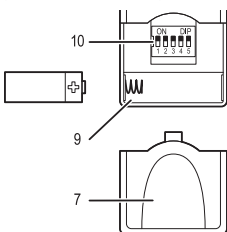
Préparation des appareils

Avant d'utiliser les appareils, vous devez :

- insérer la pile ;
- synchroniser le code système entre la télécommande et les prises télécommandées ;
- associer une paire de touches ON/OFF de la télécommande à une prise télécommandée.

Insérer la pile**⚠ Attention !**

Veillez à insérer la pile en plaçant les pôles au bon emplacement. Une pile mal insérée peut entraîner des dégâts.



1. Ouvrez le couvercle (7) du logement de la pile (9).
2. Insérez la pile comme indiqué sur l'illustration.
3. Refermez le logement de la pile (9).
4. Appuyez sur une touche de votre choix de la télécommande (4). Le voyant de fonctionnement (5) s'allume lorsque vous appuyez sur la touche.

i Si ce n'est pas le cas, la pile n'alimente pas l'appareil. Vérifiez que la pile est correctement insérée.

Synchronisation du code système

Le code système doit être synchronisé avant la première utilisation des appareils, afin que toutes les prises télécommandées réagissent au signal radio de la télécommande. En outre, il faut attribuer à chaque prise télécommandée la fréquence d'une paire de touches de la télécommande, afin que chaque prise télécommandée puisse être commandée individuellement.



RCS 1044 N Comfort

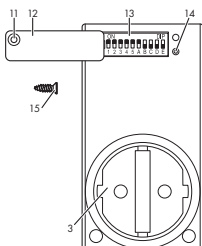
i Réglez les interrupteurs DIP avec un objet approprié, par exemple un petit tournevis, en poussant les interrupteurs DIP vers le haut ou vers le bas.

Réglage du code système sur la télécommande

1. Ouvrez le couvercle (7) du logement de la pile (9).
2. À l'aide des interrupteurs DIP (10) de 1 à 5, définissez le code système de votre choix.
3. Refermez le logement de la pile (9).



Réglage du code système sur la prise télécommandée



1. Retirer la vis (15) de la protection (12) à l'aide d'un tournevis cruciforme de taille adaptée.
2. Soulevez légèrement la protection (12) au-dessus du trou de la vis (11) et faites-la pivoter vers l'extérieur.
3. Réglez les interrupteurs DIP (13) 1 à 5 pour définir le même code système que sur la télécommande.



Attribution d'une touche de commande à la prise télécommandée

1. Avec les interrupteurs DIP (13) A à E, désignez une touche de commande de la télécommande :

RCS 1044 N Comfort

FR

i L'interrupteur DIP E n'est pas affecté.

Touche de commande	Commutateur DIP				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Faites pivoter la protection (12) vers l'intérieur et fermez.
3. Insérez la vis (15) dans le trou (11) et mettez-la en place dans le filetage (14), puis serrez.

Exemple

Sur la télécommande, définissez le code système 123.



Sur les prises télécommandées, définissez le code système 123. Définissez également une touche de commande. Dans l'illustration, le couple de touches A est défini à l'aide de l'interrupteur DIP A.

Branchement des appareils

La portée maximale du signal radio de la télécommande est de 25 m et dépend des spécificités de l'infrastructure.

i La portée peut être réduite par les spécificités du bâtiment (béton armé, par exemple), de l'installation électrique (par exemple, le câblage électrique) ou par des émissions électromagnétiques (téléphone, par exemple). Si nécessaire, éloignez la source de brouillage ou restez à une distance correspondante de la source d'interférence.

**RCS 1044 N Comfort**

Pour connecter la prise télécommandée

- Branchez la prise télécommandée dans une prise murale.

Pour connecter la télécommande

- Insérez la pile dans son logement (9).

UTILISATION

Activation de la prise télécommandée

1. Branchez la prise télécommandée (1) dans une prise murale.
2. Branchez l'appareil électrique sur la prise télécommandée (2).
3. Appuyez sur la touche (8) ON définie (par exemple, A) pour mettre la prise télécommandée (1) sous tension.

Le voyant de fonctionnement (5) s'allume chaque fois que vous appuyez sur une touche.

Désactivation de la prise télécommandée

1. Appuyez sur la touche (6) OFF définie (par exemple, A) pour mettre la prise télécommandée (1) hors tension.

Le voyant de fonctionnement (5) s'allume chaque fois que vous appuyez sur une touche.

NETTOYAGE



Attention ! Risques d'électrocution !

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.



Attention ! Risques d'électrocution !

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Tout liquide pénétrant dans l'appareil peut entraîner un court-circuit.



Attention ! Risques causés par des produits de nettoyage caustiques.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide et un détergent doux.

Assurez-vous que l'appareil est entièrement sec avant l'utilisation suivante.



RCS 1044 N Comfort

FR

MAINTENANCE

Vérifiez la pile à intervalles réguliers pour détecter d'éventuels dégâts.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz
Tension de commutation	230 V ~ 4,35 A
Puissance de commutation de la prise télécommandée	1000 W maxi.
Indice de protection	IP44
Portée du signal radio	25 m maxi.
Fréquence de fonctionnement	433,92 MHz
Plage de températures	de 0° à 35° C
Température de stockage	de -40° à 70° C
Pile	12 V, type A 23
Conforme aux normes CE	CE

DÉPANNAGE

Panne	Cause	Solution
Le voyant de fonctionnement (5) ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur une touche.	La pile est mal insérée	Insérez la pile correctement.
	Insérez la pile correctement.	Placez la pile contre les contacts.
	La pile est vide.	Insérez une nouvelle pile.
L'appareil électrique ne fonctionne pas.	La prise télécommandée n'est pas bien branchée.	Enfoncez fermement la prise télécommandée dans la prise murale.
	L'appareil électrique ne s'allume pas.	Allumez l'appareil électrique.



FR

RCS 1044 N Comfort

Panne	Cause	Solution
La prise télécommandée ne s'allume pas.	Le code système de la prise télécommandée n'a pas été réglé correctement.	Réglez le code système sur la télécommande et la prise télécommandée.
	La portée de la télécommande est insuffisante pour atteindre la prise télécommandée.	Réduire la distance entre la télécommande et la prise télécommandée.
	Il y a des interférences causées par les appareils électriques.	Éloignez ou supprimez toutes les sources d'interférence possibles.

GARANTIE

Garantie 2 ans à partir de la date d'achat de cet appareil. Veuillez conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. La garantie ne s'applique qu'aux défauts matériels ou de fabrication, pas aux pièces d'usure ou aux dégâts causés par une utilisation non conforme. La garantie devient caduque en cas d'intervention de tiers. La présente limitation de garantie ne peut porter atteinte à vos droits légaux. Si le problème entre dans le cadre de la garantie, contactez le service d'assistance par téléphone.

Nous ne pouvons assurer une expédition gratuite de votre appareil que si vous respectez cette procédure. La réparation ou le remplacement de pièces ne prolonge pas la durée originale de la garantie.



RCS 1044 N Comfort



Fabricant

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen, Allemagne

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web, www.brennenstuhl.de





VEILIGHEID

Rechtmatig gebruik

Deze apparaten zijn bedoeld als draadloze schakelaars voor huishoudelijk gebruik. Ze zijn niet geschikt voor commercieel gebruik.

De draadloze schakelaars dienen voor het in- en uitschakelen van lampen en elektrische apparaten. De ontvangers zijn geschikt voor gebruik buitenshuis.

De apparaten mogen slechts individueel worden gebruikt.

Sluit nooit meerdere stekkerdozen op elkaar aan.

Elk ander gebruik geldt als onrechtmatig gebruik.

Voor schade als gevolg van onrechtmatig gebruik neemt de fabrikant geen aansprakelijkheid op.

Handleiding



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de handleiding. Geef, wanneer u het apparaat aan derde doorgeeft, de handleiding mee.

Elementaire veiligheidsinstructies

- Kinderen beseffen de gevaren niet die bij verkeerd gebruik van elektrische apparaten kunnen ontstaan. Laat kinderen nooit zonder toezicht elektrische apparaten gebruiken.
- Gevaar op verstikking! Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Kinderen kunnen de kleine delen ervan inslikken en erin verstikken.
- Sluit de tussenstekker uitsluitend aan op geaarde stop-contacten met een wisselspanning van 220 - 240 V en 50 Hz.
- Sluit de tussenstekker niet aan op een verlengsnoer.
- Sluit alleen toestellen aan die voldoen aan het vermelde vermogensbereik van de tussenstekker.
- Sluit geen toestellen aan die, wanneer ze zonder toezicht worden ingeschakeld, brand of andere schade kunnen veroorzaken (bv. strijkijzers).
- Sluit geen toestellen aan die een motorcondensator nodig hebben (bv. een koelkast).
- Zorg ervoor dat de tussenstekker zich nabij het aangesloten toestel bevindt, dat de tussenstekker gemakkelijk bereikbaar is en dat hij niet afgedekt gebruikt wordt.





RCS 1044 N Comfort



- Controleer het apparaat regelmatig op schade. Vervang beschadigde onderdelen niet. Neem contact op met de fabrikant of voer het apparaat op milieuvriendelijke manier af.
- Neem het apparaat niet met natte handen vast.
- Om de tussenstekker spanningsloos te schakelen, haalt u de tussenstekker uit het stopcontact.

Wees voorzichtig bij het hanteren van de batterijen.

- Ontploffingsgevaar! Probeer nooit niet-heroplaadbare batterijen opnieuw op te laden.
- Wanneer de batterij leeg is, verwijder ze dan uit het batterijvak en voer ze op gepaste manier af.
- Werp batterijen nooit in het vuur of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Open de batterijen niet en voorkom kortsluiting.
- Batterijzuur dat uit de batterij stroomt kan huidirritatie veroorzaken. Spoel in geval van contact met de huid, de batterijvloeistof af met veel water. Wanneer de batterijvloeistof in de ogen is geraakt, wrijf dan niet in de ogen maar spoel ze onmiddellijk met water en raadpleeg direct een arts.
- Wanneer de batterij niet in gebruik is, verwijder ze dan uit het toestel, om onnodige ontlading te voorkomen.



AFVALVERWIJDERING



Voer elektrische apparaten op duurzame manier af!

Werp elektrische apparaten nooit bij het huisvuil.

Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled. Meer informatie over het afvoeren van afgedankte apparaten vindt u bij uw gemeentebestuur.



Het onrechtmatig afvoeren van afgedankte batterijen en accu's leidt tot schade aan het milieu!

Batterijen behoren niet bij het huisvuil. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten apart worden afgevoerd. Breng daarom afgedankte batterijen naar een gepast inzamelpunt.





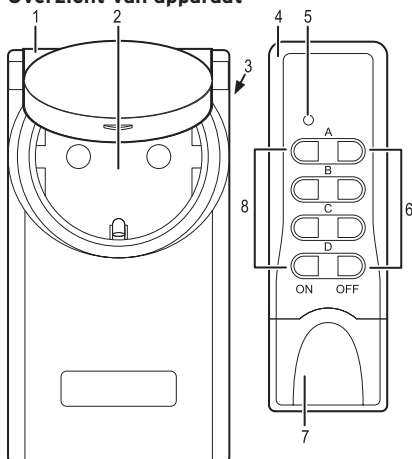
TOESTEL

Verpakkingsinhoud

In de verpakking zit het volgende:

- een afstandsbediening met batterij en
- twee tussenstekkers IP44.

Overzicht van apparaat



- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Tussenstekker | 4 Afstandsbediening |
| 2 Geaarde stopcontact
IP44 met klapdeksel
en kinderbeveiliging | 5 Indicatorlampje |
| 3 Geaard stopcontact | 6 OFF-knoppen (A, B, C, D) |
| | 7 Deksel van batterijvak |
| | 8 ON-knoppen (A, B, C, D) |

Het apparaat voorbereiden

Voordat u het apparaat gebruikt, moet u

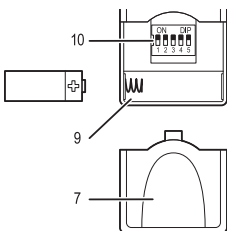
- de batterij erin plaatsen,
- de systeemcode tussen de afstandsbediening en de tussenstekker synchroniseren en
- een ON/OFF-knoppenpaar van de afstandsbediening toewijzen aan een tussenstekker.

RCS 1044 N Comfort

NL

De batterij plaatsen**Voorzichtig!**

Let op de juiste poling van de batterij. Een verkeerd geplaatste batterij kan materiële schade veroorzaken.



1. Open het deksel (7) van het batterijvak (9).
2. Leg de batterij erin zoals afgebeeld.
3. Sluit het batterijvak (9).
4. Druk op om het even welke knop van de afstandsbediening (4). Wanneer u op de knop drukt, brandt het indicatorlampje (5).



Als het indicatorlampje (5) niet brandt, dan stroomt er geen energie vanuit de batterij naar het apparaat. Controleer of de batterij er correct ingelegd is.

De systeemcode synchroniseren

Voordat u het apparaat voor de eerste maal gebruikt, moet u de systeemcode synchroniseren, zodat alle tussenstekkers op het radiosignaal van de afstandsbediening reageren. Bovendien moet u elke tussenstekker een frequentie van een knoppenpaar van de afstandsbediening toewijzen, zodat u elke tussenstekker apart kunt bedienen.



Stel de dip-schakelaar in door met een gepast voorwerp, bijvoorbeeld met een kleine schroevendraaier, de dip-schakelaar omhoog of omlaag te schuiven.

De systeemcode instellen op de afstandsbediening

1. Open het deksel (7) van het batterijvak (9).

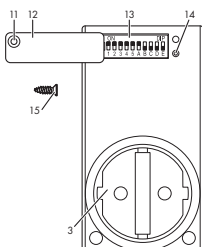


RCS 1044 N Comfort

2. Stel met behulp van de dip-schakelaar (10) 1 tot 5 keer om het even welke systeemcode in.
3. Sluit het batterijvak (9).



De systeemcode instellen op de tussenstekker



1. Draai de schroef (15) van het deksel (12) los met behulp een gepaste kruiskopschroevendraaier.
2. Hef het deksel (12) licht op over het schroefgat (11) heffen en draai het naar buiten.
3. Stel met behulp van de dip-schakelaar (13) 1 tot 5 keer dezelfde systeemcode als op de afstandsbediening in.



De tussenstekker aan een knop toewijzen

1. Stel met behulp van de dip-schakelaars (13) A tot E een bedieningsknop van de afstandsbediening in:

i De dip-schakelaar E is vrij.

RCS 1044 N Comfort

NL

Bedieningstoets	DIP-schakelaar				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Draai het deksel (12) naar binnen en sluit het.
3. Draai de schroef (15) door het schroefgat (11) in de schroefdraad (14) en draai hem vast.

Voorbeeld

Stel op de afstandsbediening de systeemcode 123 in.



Stel op alle tussenstekkers de systeemcode 123 in.
Stel bovendien een bedieningsknop in. In de afbeelding is het knoppenpaar A ingesteld met dip-schakelaar A.

Toestellen aansluiten

De reikwijdte van het radiosignaal is maximaal 25 m en hangt af van de omgeving.

i De reikwijdte kan worden aangetast door constructiemateriaal (bv. gewapend beton), elektrische hindernissen (bv. elektrische leidingen) of elektromagnetische hindernissen (bv. telefoon). Verwijder indien nodig de interferentiebron of bewaar een gepaste afstand tot de interferentiebron.

**RCS 1044 N Comfort**

De tussenstekkers aansluiten

- Steek de tussenstekker in een wandstopcontact.

De afstandsbediening aansluiten

- Leg de batterij in het batterijvak (9).

BEDIENING

De tussenstekker inschakelen

1. Steek de tussenstekker (1) in een wandstopcontact.
2. Sluit het gewenste toestel aan op het geaarde stopcontact (2).
3. Druk op de vooraf ingestelde ON-knop (8) (bv. A) om de tussenstekker (1) in te schakelen.

Wanneer u op een knop drukt, brandt het indicatorlampje (5).

De tussenstekker uitschakelen

1. Druk op de vooraf ingestelde OFF-knop (6) (bv. A) om de tussenstekker (1) in te schakelen.

Wanneer u op een knop drukt, brandt het indicatorlampje (5).

REINIGING

**Opgelet! Gevaar op elektrische schok.**

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

**Opgelet! Gevaar op elektrische schok.**

Zorg ervoor dat geen vloeistof in het apparaat binnendringt. Binnendringende vloeistof kan kortsluiting veroorzaken.

**Opgelet! Gevaar door agressieve reinigingsmiddelen.**

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.

Reinig het apparaat met een zacht, vochtig doek en een mild schoonmaakmiddel.

Controleer of het apparaat volledig droog is voordat u het gebruikt.



RCS 1044 N Comfort



ONDERHOUD

Controleer regelmatig de batterij op schade.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning	230 V, 50 Hz
Schakelspanning	230 V, 4,35 A
Schakelvermogen tussenstekker	max. 1000 W
Veiligheidsklasse	IP44
Reikwijdte van het radiosignaal	max. 25 m
Bedrijfsfrequentie	433,92 MHz
Omgevingstemperatuur	0 ° tot 35 °C
Opslagtemperatuur	-40°C tot 70°C
Batterij	12 Volt, type A 23
EG-conform	CE

STORINGEN OPLOSSEN

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het indicatorlampje (5) brandt niet bij het indrukken van een knop.	De batterij is verkeerd geplaatst.	Leg de batterij er correct in.
	De batterij maakt geen contact.	Druk de batterij tegen de contactklemmen.
	De batterij is leeg.	Plaats een nieuwe batterij.
Het aangesloten toestel werkt niet.	De tussenstekker is niet correct aangesloten.	Steek de tussenstekker stevig in het stopcontact.
	Het aangesloten toestel is niet ingeschakeld.	Schakel het aangesloten toestel in.



**RCS 1044 N Comfort**

Storing	Oorzaak	Oplossing
De tussenstekker schakelt niet in.	De systeemcode van de tussensstekker is niet correct ingesteld.	Stel de systeemcode van de tussenstekker in.
	De afstand tussen de afstandsbediening en de tussensstekker is te groot.	Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en de tussenstekker.
	Interferentie van elektrische apparaten.	Verwijder mogelijke bronnen van interferentie.

GARANTIE

Garantie van 2 jaar vanaf datum van aankoop van dit apparaat. Bewaar uw kassaticket als betalingsbewijs. De garantie geldt uitsluitend voor fouten in het materiaal en in de fabricage, niet voor slijtagedelen of voor schade als gevolg van onrechtmatig gebruik. De garantie vervalt bij ingrepen door externe partijen. Deze garantie vormt geen beperking op uw wettelijke rechten. Neem voor garantieclaims telefonisch contact op met de technische dienst.

Alleen op deze manier kan een gratis retournering van uw apparaat gegarandeerd worden. Reparaties of vervangen onderdelen leiden niet tot een verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.

Fabrikant

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Meer informatie vindt u in de rubriek
Service/FAQ's op onze website www.brennenstuhl.de



SICUREZZA

Uso previsto

Gli apparecchi sono stati concepiti come set di interruttori a radiofrequenza per uso privato. Il set non è idoneo per un utilizzo in ambito industriale.

Il set di interruttori a radiofrequenza serve per l'accensione e lo spegnimento di lampadine e apparecchiature elettriche.

I ricevitori sono idonei per essere utilizzati all'aperto.

I dispositivi possono essere azionati solo singolarmente.

Non inserire più prese di commutazione una dietro l'altra.

Ogni altro impiego è considerato non conforme all'uso previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un impiego non conforme all'uso previsto.

Istruzioni per l'uso



Leggere interamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le istruzioni per l'uso. In caso di cessione dell'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Indicazioni di sicurezza basilari

- I bambini non riconoscono i pericoli che possono derivare dall'uso improprio degli apparecchi elettrici. Non lasciare mai utilizzare degli apparecchi elettrici a dei bambini senza sorveglianza.
- Pericolo di soffocamento! Non lasciare il materiale da imballaggio sbadatamente in giro. I bambini possono ingoiare piccoli pezzi con pericolo di soffocamento.
- Inserire le prese di commutazione solo in prese convenzionali con contatto di terra e una tensione alternata di 220 - 240 V e 50 Hz.
- Non inserire le prese di commutazione in una prolunga.
- Collegare solo le utenze che rientrano nei limiti di potenza indicati per le prese di commutazione.
- Non collegare utenze la cui accensione incustodita possa provocare incendi (per esempio un ferro da stiro) o altri danni.
- Non collegare utenze che necessitino di un motocondensatore (per esempio un frigorifero).
- Accertarsi che la presa elettrica sia installata vicino al prodotto collegato, sia facilmente accessibile e che il prodotto non sia utilizzato coperto.





RCS 1044 N Comfort

- Controllare regolarmente che gli apparecchi non siano danneggiati. Non sostituire le parti danneggiate. Rivolgersi al produttore o smaltire gli apparecchi in modo ecocompatibile.
- Non toccare gli apparecchi con le mani bagnate.
- Per togliere la tensione elettrica dalle prese di commutazione, staccarle dalla rete elettrica.

Le batterie devono essere trattate con particolare attenzione.

- Pericolo d'esplosione! Non cercare di caricare delle batterie non ricaricabili.
- Non appena la batteria è esausta, estrarla dal vano batterie e smaltirla in modo ecocompatibile.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non esporle a temperature elevate.
- Non aprire o cortocircuitare le batterie.
- L'acido della batteria che fuoriesce dalla stessa può provocare irritazioni della pelle. In caso di contatto, sciacquare via il liquido con abbondante acqua. Nel caso in cui il liquido raggiunga gli occhi, non sfregarli, ma sciacquarli immediatamente e a fondo con acqua e rivolgersi senza indugio a un medico.
- Se la batteria non viene utilizzata, estrarla per evitare inutili scaricamenti.

SMALTIMENTO

 **Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!**

Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i  rifiuti domestici. Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile. Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

 **Danni ambientali causati da un errato smaltimento delle batterie!**

Le batterie non devono essere messe con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattati come rifiuti speciali. Di conseguenza le batterie usate devono essere conferite a un centro di raccolta comunale.

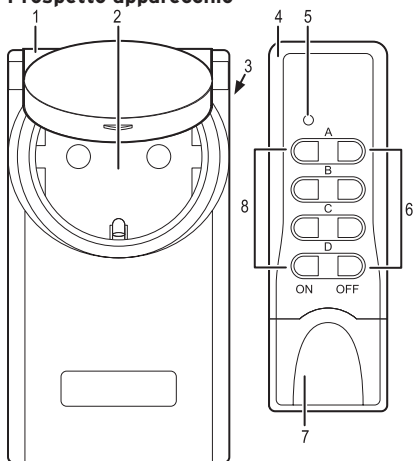
RCS 1044 N Comfort

IT

APPARECCHIO**Confezione di fornitura**

Nella confezione sono contenuti:

- un telecomando con batteria
- due prese di commutazione IP44.

Prospetto apparecchio

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Presa di commutazione | 4 Telecomando |
| 2 Presa con contatto di terra
IP44 con coperchio di chiusu-
ra e protezione bambini | 5 Spia di funzionamento |
| 3 Spina con contatto di terra | 6 Tasti OFF (A, B, C, D) |
| | 7 Coperchio del vano batterie |
| | 8 Tasti ON (A, B, C, D) |

Preparazione apparecchi

Prima di poter utilizzare gli apparecchi è necessario

- inserire la batteria,
- sincronizzare il codice di sistema fra il telecomando e le prese di commutazione e
- assegnare un paio di tasti ON/OFF del telecomando a una presa di commutazione.

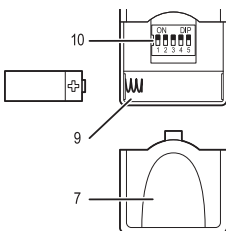


Inserimento della batteria



Attenzione!

Fare attenzione alla corretta polarità della batteria. Una batteria inserita in modo errato può provocare danni materiali.



1. Aprire il coperchio (7) del vano batterie (9).
2. Inserire la batteria come indicato nell'illustrazione.
3. Chiudere il vano batterie (9).
4. Premere un tasto a piacere del telecomando (4). La spia di funzionamento (5) si accende quando viene premuto il tasto.



Se al momento della pressione la spia di funzionamento (5) non si accende, significa che l'apparecchio non riceve energia dalla batteria.

Verificare che la batteria sia correttamente inserita.

Sincronizzazione del codice di sistema

Prima di utilizzare gli apparecchi per la prima volta è necessario sincronizzare il codice di sistema, affinché tutte le prese di commutazione rispondano al segnale radio del telecomando.

Inoltre, a ciascuna presa di commutazione deve essere assegnata una frequenza di una coppia di tasti del telecomando, in modo tale che ogni presa di commutazione possa essere comandata singolarmente.



Regolare il DIP switch con un oggetto idoneo, per esempio un piccolo cacciavite, spingendo il DIP switch verso l'alto o verso il basso.

RCS 1044 N Comfort

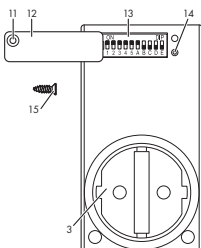
IT

Impostare il codice di sistema sul telecomando

1. Aprire il coperchio (7) del vano batterie (9).
2. Con i DIP switch (10) da 1 a 5 impostare un codice di sistema a piacere.
3. Chiudere il vano batterie (9).



Impostare il codice di sistema sulla presa di commutazione



1. Svitare la vite (15) del coperchio (12) con un cacciavite a croce di dimensione adeguata.
2. Sollevare leggermente il coperchio (12) dal foro della vite (11) e ruotarlo verso l'esterno.
3. Con i DIP switch (13) da 1 a 5 impostare il medesimo codice di sistema del telecomando.



Assegnare la presa di commutazione a un tasto di comando.

1. Con i DIP switch (13) da A ad E impostare un tasto di comando del telecomando:



RCS 1044 N Comfort

i Il DIP switch E non è usato.

Tasto di comando	DIP-switch				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Ruotare il coperchio (12) verso l'interno e chiuderlo.
3. Inserire la vite (15) attraverso il foro (11) nella filettatura (14) e serrarla.

Esempio



Impostare sul telecomando il codice di sistema 123.



Impostare su tutte le prese di commutazione il codice di sistema 123. Impostare anche un tasto di comando. Nell'illustrazione la coppia di tasti A è stata impostata con il DIP switch A.

Collegamento degli apparecchi

La portata del segnale radio del telecomando arriva al massimo a 25 m e dipende dalle condizioni costruttive.

i La portata può subire interferenze dovute alle condizioni costruttive (per esempio cemento armato), elettriche (per esempio linea elettrica) o elettromagnetiche (per esempio telefono). Se necessario, eliminare la fonte di disturbo o mantenere un'adeguata distanza dalla stessa.



RCS 1044 N Comfort



Per collegare le prese di commutazione

- inserire le prese di commutazione in una presa elettrica.

Per collegare il telecomando

- inserire la batteria nel vano batterie (9).

USO

Accensione della presa di commutazione

1. Inserire la presa di commutazione (1) in una presa elettrica.
2. Inserire l'utenza nella presa con contatto di terra (2).
3. Premere il tasto preimpostato (8) ON (per esempio A) per accendere la presa di commutazione (1).

La spia di funzionamento (5) si accende a ogni pressione di tasto.

Spegnimento della presa di commutazione

1. Premere il tasto preimpostato (6) OFF (per esempio A) per spegnere la presa di commutazione (1).

La spia di funzionamento (5) si accende a ogni pressione di tasto.

PULIZIA



Attenzione! Pericolo di vita da shock elettrico.

Prima della pulizia staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.



Attenzione! Pericolo di vita da shock elettrico.

Accertarsi che non entri alcun liquido nell'apparecchio. La penetrazione di liquidi può provocare un cortocircuito.



Attenzione! Pericolo dovuto a detergenti aggressivi.

Non utilizzare mai per la pulizia detergenti aggressivi o abrasivi.

Pulire l'apparecchio con un panno morbido, leggermente inumidito e con un detergente delicato.

Accertarsi prima del successivo utilizzo che l'apparecchio sia completamente asciutto.





MANUTENZIONE

Verificare a intervalli regolari che le batterie non siano danneggiate.

DATI TECNICI

Tensione d'esercizio	230 V~ 50 Hz
Tensione di collegamento	230 V~ 4,35 A
Potere di interruzione della presa di commutazione	max. 1000 W
Tipo di protezione	IP44
Portata segnale radio	max. 25 m
Frequenza di funzionamento	433,92 MHz
Temperatura ambiente	da 0° a 35 ° C
Temperatura di magazzinaggio	da - 40 ° a 70 °C
Batteria	12 Volt, tipo A 23
Conformità CE	CE

RIMOZIONE GUASTI

Guasto	Causa	Rimedio
La spia di funzionamento (5) non si accende alla pressione di un tasto.	Batteria inserita in modo errato.	Inserire la batteria correttamente.
	La batteria non ha contatto.	Premere la batteria verso i morsetti di contatto.
	Batteria scarica.	Inserire una nuova batteria.
L'utenza non funziona.	Presa di commutazione collegata in modo errato.	Inserire saldamente la presa di commutazione nella presa elettrica.
	Utenza spenta.	Accendere l'utenza.



RCS 1044 N Comfort



Guasto	Causa	Rimedio
La presa di commutazione non si accende.	Il codice di sistema della presa di commutazione non è stato correttamente impostato.	Inserire il codice di sistema del telecomando nella presa di commutazione.
	Portata insufficiente fra telecomando e presa di commutazione.	Ridurre la distanza fra il telecomando e la presa di commutazione.
	Disturbo di apparecchi elettrici.	Allontanare le possibili fonti di interferenza.

GARANZIA

2 anni di garanzia su questo apparecchio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino come prova. La prestazione di garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per componenti soggetti a usura o per danni dovuti a un uso non idoneo. La garanzia decade in caso di intervento di terzi. I diritti legali dell'utente non sono limitati dalla presente garanzia. In caso di garanzia, rivolgersi telefonicamente al servizio di assistenza.

Solo in questo modo potrà essere garantita una spedizione gratuita del proprio apparecchio. Il periodo di garanzia originario non viene prolungato a seguito della riparazione o dei pezzi sostituiti.

Produttore

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübinga

Per ulteriori informazioni consigliamo di visitare la sezione del nostro sito www.brennenstuhl.de dedicata all'assistenza/FAQ.





SÄKERHET

Ändamålsenlig användning

Enheterna ska användas som trådlösa strömbrytarset för privat bruk. Enheterna ska inte användas i verksamheter. Med det trådlösa strömbrytarsetet kan man slå på och stänga av lampor och elapparater. Mottagarna ska användas utomhus.

Enheterna får inte användas separat. Koppla inte ihop flera strömbrytare efter varandra.

All annan användning är icke ändamålsenlig. Tillverkaren tar inte ansvar för skador som uppkommit på grund av icke ändamålsenlig användning.

Bruksanvisning



Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda enheten. Spara bruksanvisningen. Om du överlåter enheten måste bruksanvisningen följa med.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Barn förstår inte vilka risker som kan uppstå om elektriska enheter hanteras på fel sätt. Barn får aldrig använda elektriska enheter utan uppsikt.
- Risk för kvävning! Ta hand om förpackningsmaterialet. Barn kan svänga små delar och kvävas.
- Strömbrytarna ska bara stoppas in i traditionella eluttag med växelspänningen 220-240 V och 50 Hz.
- Stoppa inte in strömbrytarna i en förlängningskabel.
- Anslut endast förbrukare inom strömbrytarnas angivna effektgränser.
- Anslut inte förbrukare, som kan orsaka bränder (till exempel ett strykjärn) eller andra skador om de lämnas oövervakade.
- Anslut inte förbrukare som kräver en motorkondensator (till exempel ett kylskåp).
- Säkerställ att stickkontakten placeras nära den anslutna produkten, är lätt att komma åt och att produkten inte används om den är övertäckt.
- Kontrollera med jämna mellanrum att det inte uppstått skador på enheterna. Byt inte ut skadade delar. Kontakta tillverkaren eller kassera enheterna på ett miljövänligt sätt.





RCS 1044 N Comfort

SE

- Ta inte i enheterna med blöta händer.
- Om du vill koppla strömbrytarna till spänningslöst läge skiljer du dem från elnätet.

Batterier måste hanteras särskilt varsamt.

- Explosionsrisk! Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara.
- Så fort batteriet är slut tar du ut det ur batterifacket och kasserar det på ett miljövänligt sätt.
- Kasta inte batterier i eld och utsätt dem inte för höga temperaturer.
- Öppna inte eller kortslut batterier.
- Batterisyra som sipprar ut från ett batteri kan orsaka hudirritation. Skölj med mycket vatten om du kommer i kontakt med batterisyra. Om vätskan hamnar i ögonen ska du inte gnugga ögonen, utan genast skölja ordentligt med vatten och uppsöka läkare fortast möjligt.
- När du inte använder batteriet ska du ta bort det så att det inte laddar ur i onödan.

AVFALLSHANTERING

Elektriska enheter måste kasseras på ett miljövänligt sätt!

Elektriska enheter får inte kasseras bland hushållssopor. Enligt europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Hur du gör för att bortska en uttjänt enhet får du reda på av kommun- eller stadsförvaltningen.

Om batterierna bortskaas på fel sätt uppstår miljöskador!

Batterier får inte kastas bland hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och måste sorteras som farligt avfall. Därför ska du lämna uttjänta batterier på en av kommunens uppsamlingsplatser.





RCS 1044 N Comfort

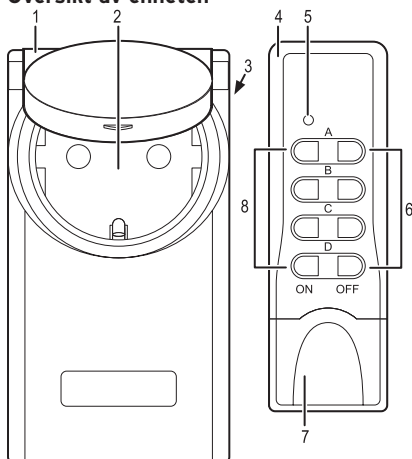
ENHET

Leverans

I leveransen ingår:

- En fjärrkontroll med batteri och
- två strömbrytare IP44.

Översikt av enheten



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 Strömbrytare | 4 Fjärrkontroll |
| 2 Jordat uttag
IP44 med fällbart lock
och barnlås | 5 Funktionslampa |
| 3 Skyddskontakter | 6 OFF-knapp (A, B, C, D) |
| | 7 Lock till batterifack |
| | 8 ON-kontak (A, B, C, D) |

Ordningställa enheter

Innan du börjar använda enheten måste du:

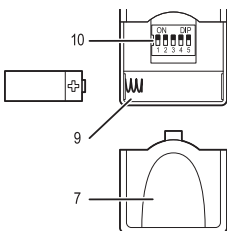
- sätta i batteriet,
- synkronisera systemkoden mellan fjärrkontrollen och strömbrytarna och
- tilldela knappar ON/OFF på fjärrkontrollen till en strömbrytare.

RCS 1044 N Comfort

SE

sätta i batteriet**Se upp!**

Se till att batteripolerna läggs åt rätt håll. Om batteriet sätts i på fel sätt kan det ge upphov till materiella skador.



1. Öppna locket till (7) batterifacket (9).
2. Sätt i batteriet enligt bilden.
3. Stäng batterifacket (9).
4. Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen (4).
Funktionslampan (5) lyser när knappen trycks in.



Om funktionslampan (5) inte lyser när knappen trycks in betyder det att enheten inte får energi från batteriet. Säkerställ att du har satt i batteriet på rätt sätt.

Synkronisera systemkod

Innan enheten används för första gången måste systemkoden synkroniseras så att samtliga strömbrytare reagerar på fjärrkontrollens radiosignal.

Dessutom måste varje strömbrytare tilldelas en frekvens från ett knappar på fjärrkontrollen så att alla strömbrytare kan användas var för sig.



Justera DIP-brytaren med ett lämpligt föremål, till exempel en liten skruvdragare, genom att skjuta DIP-brytaren uppåt eller nedåt.

Ställa in systemkod på fjärrkontrollen

1. Öppna locket (7) till batterifacket (9).

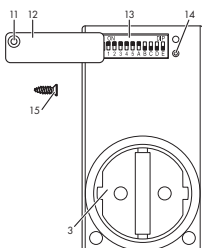


RCS 1044 N Comfort

- Med hjälp av DIP-brytare (10) 1 till och med 5 ställer du in valfri systemkod.
- Stäng batterifacket (9).



Ställa in systemkod på strömbrytaren



- Skruva ut skruven (15) till skyddet (12) med hjälp av en stjärnskruvmejsel i lämplig storlek.
- Lyft skyddet (12) en aning över skruvöppningen (11) och sväng ut det.
- Ställ in samma systemkod som du ställde in på fjärrkontrollen med hjälp av DIP-brytarna (13) 1 till och med 5.



Tilldela en manöverknapp till strömbrytare

- Ställ in en manöverknapp på fjärrkontrollen med hjälp av DIP-brytarna (13) A till och med E:

i DIP-brytare E används inte.

RCS 1044 N Comfort

SE

Manöverknapp	DIP-brytare				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Sväng in skyddet (12) och stäng.
3. Sätt in skruven (15) i gängen (14) via skruvöppningen (11) och dra åt.

Exempel

Ställ in systemkod 123 på fjärrkontrollen.



Ställ in systemkoden 123 på alla strömbrytare. Ställ även in en manöverknapp. På bilden har knapparna A ställts in med hjälp av DIP-brytaren.

Ansluta enheter

Radiosignalens räckvidd från fjärrkontrollen är max. 25 m och beror på de byggnadstekniska förutsättningarna.

i Räckvidden kan störas på grund av byggtekniska förutsättningar (till exempel stålbetong), elektriska (till exempel elektrisk ledning) eller elektromagnetiska förutsättningar (till exempel telefon). Eventuellt kan du behöva avlägsna störningskällan eller hålla lämpligt avstånd till störningskällan.

**RCS 1044 N Comfort**

För att ansluta strömbrytarna:

- stoppa in strömbrytarna i uttaget.

För att ansluta fjärrkontrollen:

- sätt i batteriet i batterifacket (9).

DRIFT**Koppla på strömbrytare**

1. Stoppa in strömbrytaren (1) i ett uttag.
2. Stoppa in förbrukaren i det jordade uttaget (2).
3. Tryck på den förinställda knappen (8) ON (till exempel A) för att koppla på strömbrytaren (1).

Funktionslampan (5) lyser varje gång du trycker på en knapp.

Koppla från strömbrytare

1. Tryck på den förinställda knappen (6) OFF (till exempel A) för att koppla från strömbrytaren (1).

Funktionslampan (5) lyser varje gång du trycker på en knapp.

RENGÖRING**Varning! Fara på grund av elstöt.**

Före rengöring måste enheten skiljas från elnätet.

**Varning! Fara på grund av elstöt.**

Kontrollera att vätska inte tränger in i enheten.

Vätska som tränger in kan orsaka kortslutning.

**Varning! Fara på grund av aggressiva rengöringsmedel.**

Använd aldrig aggressiva eller slipande rengöringsmedel till rengöring.

Rengör enheten med en mjuk, lätt fuktad trasa och mildt rengöringsmedel.

Innan du använder enheten igen säkerställer du att enheten är alldeles torr.



RCS 1044 N Comfort

SE

UNDERHÅLL

Kontrollera med jämna mellanrum att batteriet inte är skadat.

TEKNISKA DATA

Driftspänning	230 V~ 50 Hz
Kopplingsspänning	230 V~ 4,35 A
Kopplingseffekt för strömbrytare	max. 1 000 W
Skyddstyp	IP44
Radiosignalens räckvidd	max. 25 m
Driftfrekvens	433,92 MHz
Omgivningstemperatur	0 ° till 35 °C
Lagringstemperatur	- 40 ° till 70 °C
Batteri	12 volt, typ A 23
EG-försäkran om överensstämmelse	CE

FELÅTGÄRDER

Fel	Orsak	Åtgärd
Funktionslampa (5) lyser inte när en knapp trycks in.	Batteri har satts i fel.	Sätt i batteri rätt.
	Batteri har inte kontakt.	Tryck batteri mot kontakt-klämmor.
	Batteri tomt.	Sätt i nytt batteri.
Förbrukare fungerar inte.	Strömbrytare är inte ansluten på rätt sätt.	Stoppa in strömbrytare så att den sitter i ordentligt i uttaget.
	Förbrukare är inte på.	Slå på förbrukare.

Fel	Orsak	Åtgärd
Strömbrytare kopplas inte till.	Strömbrytarens systemkod är inte inställd på rätt sätt.	Ställ in fjärr- kontrollens systemkod i strömbrytaren.
	För liten räck- vidd mellan fjärrkontroll och strömbrytare.	Minska avstån- det mellan fjärrkontroll och strömbrytare.
	Elektriska enhe- ter ger upphov till störningar.	Flytta undan eventuella störningskällor.

GARANTI

Den här enheten omfattas av 2 års garanti från inköpsdatumet. Spara kvitto som bevis. Garantin gäller endast material- eller tillverkningsfel, men inte slitna delar eller om skador uppstått på grund av felaktig användning. Vid tredjeparts ingripande förfaller garantin. Dina juridiska rättigheter begränsas inte av den här garantin. Om du vill återöpa garantin ska du ringa återförsäljaren.

Annars kan det hända att du måste betala för att skicka in enheten. Garantiperioden förlängs inte vid reparation eller byte av delar.

Tillverkare

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

För mer information rekommenderar vi att du besöker avdelningen service/vanliga frågor och svar på vår hemsida www.brennenstuhl.de



SEGURIDAD

Uso previsto

Los dispositivos están contruidos como juego de conexión por control a distancia para el uso privado. Estos dispositivos no son aptos para uso comercial.

El juego de conexión a distancia se utiliza para el encendido y apagado de luces y aparatos eléctricos. Los receptores se han habilitado para para el uso al aire libre.

Los dispositivos sólo pueden ser operados de forma individual. No conecte varios enchufes de conexión seguidamente. Cualquier otro uso se considera inapropiado. Para aquellos daños resultantes de un uso inadecuado el fabricante no se hará responsable en ningún sentido.

Manual de instrucciones



Lea este manual de instrucciones antes de utilizar los dispositivos. Conserve este manual de instrucciones.

En caso de traspasar el dispositivo suministre también el manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad básicas

- Los niños no reconocen los peligros que pueden surgir del manejo inapropiado de los aparatos eléctricos. Nunca deje usar a niños sin vigilancia aparatos eléctricos.
- ¡Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje sin vigilancia. Niños pueden tragarse las piezas pequeñas y ahogarse.
- Sólo utilice los enchufes de conexión en tomas convencional con una tensión alterna de 220 - 240 V y 50 Hz.
- No conecte los enchufes de conexión a alargadores.
- Conecte únicamente los consumidores que se encuentran dentro de los límites de capacidad indicados de los enchufes.
- No conecte consumidores cuyo funcionamiento no vigilado puedan producir incendios u otros daños (por ejemplo, una plancha).
- No conecte consumidores que necesiten un condensador de motor (por ejemplo, un refrigerador).
- Asegúrese de colocar el enchufe cerca del producto a conectar, de que esté en un lugar de fácil acceso y de que el producto no esté cubierto por otros objetos mientras está en funcionamiento.



- Controlar regularmente que los dispositivos no presenten daños. No reemplace piezas dañadas. Por favor, póngase en contacto con el fabricante o elimine el dispositivo siguiendo las normas referentes a la protección ambiental.
- No toque los dispositivos con las manos mojadas.
- Para desconectar el enchufe de conexión debe desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Las baterías deben ser tratadas con suma precaución.

- ¡Peligro de explosión! No intente recargar baterías no recargables.
- En cuanto se agote la batería, retírela de su compartimento y elimínala conforme a las regulaciones ambientales.
- No tirar la batería al fuego o exponerla a altas temperaturas.
- No abra o ponga en cortocircuito las baterías.
- El ácido que sale de la batería puede dar lugar a irritaciones en la piel. En caso de contacto enjuagar con abundante agua. Si el ácido entra en contacto con los ojos, no los frote, debe enjuagarlos inmediatamente con abundante agua y contactar con un médico.
- Si no utiliza la batería, retírela para evitar cualquier descarga innecesaria.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!

Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica. En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con su ayuntamiento municipal u oficina local para informarse sobre las posibilidades de eliminación.

¡Daños ambientales debido a una eliminación inadecuada de las baterías!

Las baterías no forman parte de la basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y han de ser tratados como desechos especiales. Por lo tanto, deje las baterías usadas en un punto de reciclaje local.

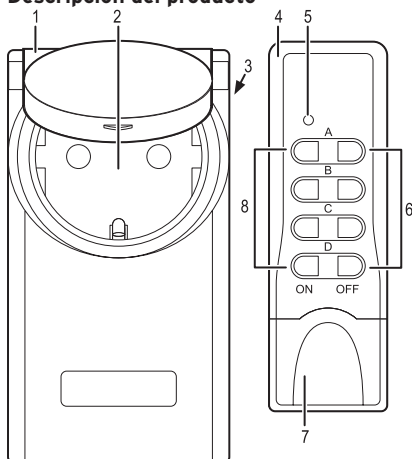
RCS 1044 N Comfort

ES

APARATO**Entrega**

La entrega incluye:

- Un control a distancia con batería
- Dos enchufes de conexión IP44.

Descripción del producto

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 enchufe de conexión | 5 luz funcional |
| 2 enchufe de toma de tierra IP44 con tapa plegable y protección para niños | 6 teclas OFF (A, B, C, D) |
| 3 enchufe de seguridad | 7 tapa del compartimento de batería |
| 4 control a distancia | 8 teclas ON (A, B, C, D) |

Preparación de los dispositivos

Antes de utilizar los dispositivos debe:

- Insertar la batería,
- Sincronizar el código del sistema entre el emisor manual y los enchufes de conexión y
- Asignar un par de botones ON/OFF del emisor manual a un enchufe de conexión.



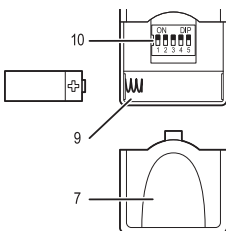
RCS 1044 N Comfort

Insertar batería



¡Atención!

Verifique la polaridad correcta. Una batería insertada de forma incorrecta puede causar daños.



1. Abrir la tapa (7) del compartimento de la batería (9).
2. Insertar la batería como se muestra en la ilustración.
3. Cerrar el compartimento de la batería (9).
4. Presionar cualquier botón del emisor manual (4).
La luz funcional (5) se ilumina cuando se pulsa un botón.



Si al presionar no se enciende la luz funcional (5) el dispositivo no recibirá energía de la batería. Compruebe que la batería esté insertada correctamente.

Sincronización del código de sistema

Antes de utilizar por primera vez el dispositivo se debe sincronizar el código de sistema para que todos los enchufes de conexión respondan a la señal de radio del control a distancia. Además debe emparejar cada enchufe de conexión con la frecuencia de un par de botones del control a distancia para que cada enchufe de conexión pueda ser operada por separado.



Ajuste los interruptores DIP con un objeto adecuado, por ejemplo con un destornillador pequeño deslizando el interruptor DIP hacia arriba o hacia abajo.

Ajustar el código de sistema en el emisor manual

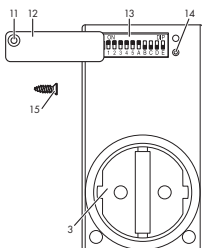
1. Abrir la tapa (7) del compartimento de la batería (9).
2. Asigne con el interruptor DIP (10) 1 a 5 el código de sistema que desee.

RCS 1044 N Comfort

ES

3. Cerrar el compartimento de la batería (9).

Ajustar el código de sistema al enchufe de conexión



1. Sacar el tornillo (15) de la tapa (12) con un destornillador de estrella del tamaño correspondiente.
2. Levantar la cubierta (12) ligeramente sobre el agujero de tornillo (11) y girar hacia afuera.
3. Asigne con el interruptor DIP (13) 1 a 5 el mismo código de sistema que el del emisor manual.



Asignar un botón de control al enchufe de conexión

1. Ajustar con los interruptores DIP (13) A a E un botón de control del control a distancia:

i El interruptor DIP E no está en uso.



RCS 1044 N Comfort

Tecla de servicio

Interruptor DIP

	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Girar hacia dentro y cerrar la tapa (12).

3. Insertar y fijar el tornillo (15) a través del orificio de tornillo (11) en la rosca (14).

Ejemplo



Introduzca en el emisor manual el código de sistema 123.



Introduzca en el enchufe de conexión el código de sistema 123. Introduzca también un botón de control. En la ilustración se muestra la conexión del par de botones A con el interruptor DIP A:

Conectar dispositivos

El alcance de la señal inalámbrica del emisor manual es de máx. 25 metros y depende de factores de construcción.

i El alcance puede verse reducido por factores en la construcción (por ejemplo, hormigón armado), en las instalaciones eléctricas (por ejemplo, conductos eléctricos) o en las particularidades electromagnéticas (por ejemplo, teléfono). Si es necesario, retire la fuente de interferencia o mantenga una distancia considerable con la fuente de interferencia.



RCS 1044 N Comfort



Para conectar los enchufes de conexión

- conecte los enchufes de conexión en una toma de pared.

Para conectar el control a distancia

- introducir la batería en el compartimiento de la batería (9).

MANEJO

Encender enchufe de conexión

1. Introducir el enchufe de conexión (1) a una toma de corriente.
2. Introducir el consumidor en el enchufe de toma de tierra (2).
3. Presionar el botón preestablecido ON (8), (por ejemplo A)

para encender el enchufe de conexión (1).

La luz funcional (5) se enciende al presionar el teclado.

Apagar enchufe de conexión

1. Presionar el botón preestablecido OFF (6), (por ejemplo A)

para apagar el enchufe de conexión (1).

La luz funcional (5) se enciende al presionar el teclado.

LIMPIEZA



¡Cuidado! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Antes de limpiar el dispositivo desconéctelo del suministro de energía.



¡Cuidado! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Asegúrese de que no entre líquido en el dispositivo.

La entrada de líquido puede provocar un cortocircuito.



¡Cuidado! Peligro por el contacto con agentes de limpieza agresivos.

No utilice productos agresivos o abrasivos para la limpieza.

Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo y un detergente suave.

Antes del siguiente uso asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco.



**RCS 1044 N Comfort**

MANTENIMIENTO

Verifique periódicamente el estado de la batería.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de funcionamiento	230 V~ 50 Hz
Tensión de conexión	230 V~ 4,35 A
Capacidad de tensión del enchufe de conexión	máx. 1000 W
Tipo de protección	IP44
Alcance de la señal inalámbrica	máx. 25 m
Frecuencia de funcionamiento	433,92 MHz
Temperatura ambiente	0 ° a 35 °C
Temperatura de almacenamiento	- 40 ° a 70 °C
Batería de	12 voltios, tipo A 23
Conformidad CE	CE

SOLUCIONAR AVERÍAS

Avería	Causa	Solución
La luz funcional (5) no se enciende al pulsar un botón.	Batería insertada incorrectamente.	Inserte la batería correctamente.
	La batería no hace ningún contacto.	Acercar la batería a los contactores.
	Batería vacía.	Insertar nuevas baterías.
El consumidor no funciona.	Enchufe de conexión no está conectado correctamente.	Insertar correctamente el enchufe de conexión a la toma de corriente.
	Aparato no está encendido.	Encender aparato.



RCS 1044 N Comfort

ES

Avería	Causa	Solución
Enchufe de conexión no se enciende.	Código de sistema del enchufe de conexión no se ha introducido correctamente.	Introducir código de sistema del control a distancia en el enchufe de conexión.
	Alcance entre control a distancia y enchufe de conexión no es suficiente.	Disminuir la distancia entre el control a distancia y enchufe de conexión.
	Interferencia por dispositivos eléctricos.	Apartar las posibles fuentes de interferencia.

GARANTÍA

2 años de garantía desde la fecha de compra de este dispositivo. Por favor, mostrar el recibo de compra como prueba.

La garantía cubre únicamente los materiales defectuosos o los defectos de fábrica, no cubre las piezas dañadas por desgaste o por un uso inadecuado. La garantía quedará anulada en caso de manipular el producto. Sus derechos legales no se ven afectados por esta garantía. En caso de utilizar la garantía póngase en contacto por teléfono con el centro de atención al cliente.

Sólo de esta manera se podrá garantizar un envío gratuito de su dispositivo. En caso de reparación o sustitución de piezas el período de garantía original no se alargará.

Fabricante

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Para más información le recomendamos la sección Servicio/FAQ's de nuestra página web www.brennenstuhl.de





BEZPIECZEŃSTWO

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia zostały skonstruowane jako zestaw zdalnie sterowanych gniazd do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zestaw sterowanych zdalnie gniazd służy do włączania i wyłączania lamp i innych urządzeń elektrycznych. Odbiorniki są przystosowane do użytku na wolnym powietrzu.

Urządzenia mogą być użytkowane tylko pojedynczo.

Nie podłączać gniazd przełączających szeregowo.

Każde zastosowanie odmienne od zalecanego uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Za szkody powstałe w wyniku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

Instrukcja obsługi



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać w całości niniejszą instrukcję obsługi.

Instrukcję należy zachować. W przypadku przekazania urządzenia należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

- Dzieci nie są w stanie rozpoznać zagrożeń, które mogą powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się ze sprzętem elektrycznym. Nigdy nie wolno pozostawić dzieci korzystających z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie pozostawiać w sposób nierozważny materiału opakowaniowego. Dzieci mogą połknąć drobne części, co może prowadzić do uduszenia.
- Gniazda przełączające należy podłączać tylko do standardowych gniazd ze stykiem ochronnym o napięciu zmiennym 220 - 240 V i częstotliwości 50 Hz.
- Nie podłączać gniazd przełączających do przedłużacza.
- Podłączać tylko odbiorniki, które mieszczą się w zakresie podanych wartości granicznych mocy gniazd przełączających.
- Nie podłączać odbiorników, których włączenie i pozostawienie bez nadzoru może spowodować pożar (np. żelazko) lub inne szkody.
- Nie podłączać odbiorników, które wymagają kondensatora rozruchowego (np. lodówka).





RCS 1044 N Comfort

PL

- Należy upewnić się, że gniazdo elektryczne znajduje się w pobliżu podłączonego produktu i jest łatwo dostępne a produkt nie jest zakryty podczas użytkowania.
- Regularnie kontrolować urządzenia pod kątem uszkodzeń. Nie wymieniać uszkodzonych części. Zwrócić się do producenta lub zutylizować urządzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
- Nie dotykać urządzeń mokrymi dłońmi.
- W celu odłączenia gniazd przełączających od napięcia należy odłączyć je od sieci elektrycznej.

Z bateriami należy obchodzić się ze szczególną ostrożnością.

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie podejmować prób naładowania baterii nieładownalnych.
- Gdy tylko bateria się zużyje, należy wyjąć ją z komory i zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
- Nie wrzucać baterii do ognia ani nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury.
- Nie otwierać i nie zwierać baterii.
- Kwas wydostający się z baterii może prowadzić do podrażnień skóry. W razie kontaktu należy spłukać ciecz dużą ilością wody. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, nie należy ich trzeć, tylko natychmiast dokładnie przepłukać wodą i bezzwłocznie udać się do lekarza.
- Jeżeli bateria nie jest używana, należy ją wyjąć, aby zapobiec niepotrzebnemu rozładowaniu.



UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!

— Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia dowiedzą się Państwo w urzędzie miasta lub gminy.





RCS 1044 N Comfort



Niewłaściwa utylizacja baterii powoduje szkody w środowisku naturalnym!

Baterie to nie domowe śmieci czy odpadki. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i należy je traktować jako odpady specjalne. W związku z tym zużyte baterie i akumulatory należy przekazać właściwym punktom zajmującym się ich zbiórką.

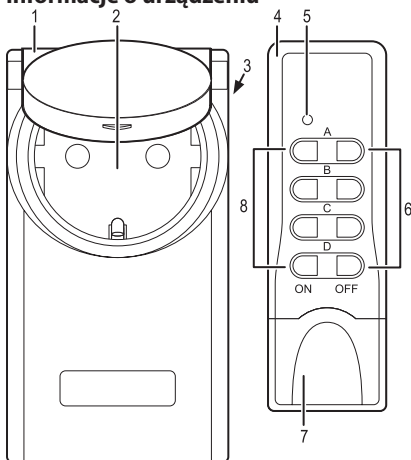
URZĄDZENIE

Zakres dostawy

W skład zestawu wchodzi następujące elementy:

- pilot do zdalnego sterowania z baterią oraz
- dwa gniazda przełączające IP44.

Informacje o urządzeniu



- 1 gniazdo przełączające
- 2 gniazdo ze stykiem ochronnym IP44 z klapką i zabezpieczeniem przed dziećmi
- 3 wtyczka ze stykiem ochronnym
- 4 pilot
- 5 lampka funkcyjna

RCS 1044 N Comfort

PL

- 6 przyciski OFF (A, B, C, D)
- 7 pokrywa komory baterii
- 8 przyciski ON (A, B, C, D)

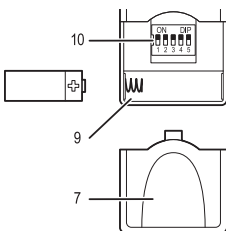
Przygotowanie urządzeń

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzeń należy

- włożyć baterię,
- zsynchronizować kod systemowy pomiędzy pilotem a gniazdami przełączającymi oraz
- przyporządkować parę przycisków ON/OFF pilota do gniazda przełączającego.

Zakładanie baterii

! Uwaga! Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów baterii. Nieprawidłowo włożona bateria może spowodować szkody materialne.



1. Otworzyć pokrywę (7) komory baterii (9).
2. Włożyć baterię w sposób przedstawiony na ilustracji.
3. Zamknąć komorę baterii (9).
4. Naciśnąć dowolny przycisk na pilocie (4). Naciśnięcie przycisku powoduje zapalenie się lampki funkcyjnej (5).

i Jeżeli po wciśnięciu lampka funkcyjna (5) nie świeci, oznacza to, że urządzenie nie jest zasilane z baterii. Sprawdzić, czy bateria została prawidłowo włożona.



RCS 1044 N Comfort

Synchronizacja kodu systemowego

Przed pierwszym użyciem urządzeń należy zsynchronizować kod systemowy, tak aby wszystkie gniazda przełączające reagowały na sygnał radiowy pochodzący z pilota.

Poza tym do każdego gniazda przełączającego musi zostać przyporządkowana częstotliwość jednej pary przycisków pilota, tak aby każde gniazdo przełączające mogło być obsługiwane pojedynczo.

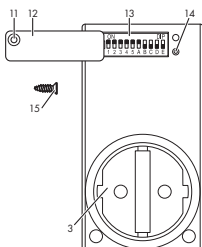
i Przesunąć przełącznik DIP przy użyciu odpowiedniego przedmiotu, na przykład małego śrubokręta, przesuwając przełącznik DIP w górę lub w dół.

Ustawianie kodu systemowego na pilocie

1. Otworzyć pokrywę (7) komory baterii (9).
2. Przy pomocy przełączników DIP (10) od 1 do 5 ustawić dowolny kod systemowy.
3. Zamknąć komorę baterii (9).



Ustawianie kodu systemowego w gnieździe przełączającym



1. Wykręcić śrubę (15) pokrywę (12) przy użyciu odpowiedniej wielkości wkrętaka krzyżowego.
2. Lekko unieść pokrywę (12) nad otworem po śrubie (11) i odchylić na zewnątrz.

RCS 1044 N Comfort

PL

3. Przy pomocy przełączników DIP (13) od 1 do 5 ustawić taki sam kody systemowy jak na pilocie.



Przyporządkowanie gniazda przełączającego do przycisku obsługi

1. Przy użyciu przełączników DIP (13) od A do E ustawić przycisk obsługi pilota:

i przełącznik DIP E nie jest zajęty.

Przycisk obsługi

Przełącznik DIP

	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Przechylić pokrywę (12) do wewnątrz i zamknąć.

3. Włożyć śrubę (15) przez otwór (11) w gwint (14) i dokręcić.

Przykład

Ustawić na pilocie kod systemowy 123.



**RCS 1044 N Comfort**

Ustawić kod systemowy 123 we wszystkich gniazdach przełączających. Oprócz tego należy ustawić przycisk obsługi. Na ilustracji para przycisków A jest ustawiona za pomocą przełącznika DIP A.

Podłączanie urządzeń

Zasięg sygnału radiowego pilota wynosi maks. 25 m i zależy od warunków konstrukcyjnych.

i Zasięg może zostać zakłócony przez warunki konstrukcyjne (np. żelbet), elektryczne (np. przewód elektryczny) lub elektromagnetyczne (np. telefon). W razie konieczności należy usunąć źródło zakłócenia lub zachować od niego stosowny odstęp.

Aby podłączyć gniazda przełączające należy

- wetknąć gniazda przełączające do gniazda elektrycznego.

Aby podłączyć pilota należy

- włożyć baterię do komory (9).

OBSŁUGA**Włączanie gniazda przełączającego**

1. Wetknąć gniazdo przełączające (1) do gniazda elektrycznego.
 2. Podłączyć odbiornik do gniazda ze stykiem ochronnym (2).
 3. Nacisnąć ustawiony wstępnie przycisk (8) ON (np. A), aby włączyć gniazdo przełączające (1).
- Lampka funkcyjna (5) świeci przy każdym naciśnięciu przycisku.

Wyłączanie gniazda przełączającego

1. Nacisnąć ustawiony wstępnie przycisk (6) OFF (np. A), aby wyłączyć gniazdo przełączające (1).
- Lampka funkcyjna (5) świeci przy każdym naciśnięciu przycisku.



RCS 1044 N Comfort



CZYSZCZENIE

Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Zwrócić uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się żadna ciecz.

W przypadku przedostania się cieczy do urządzenia może nastąpić zwarcie.

Uwaga! Niebezpieczeństwo spowodowane agresywnymi środkami czyszczącymi.

Do czyszczenia nigdy nie używać agresywnych lub szorujących środków czyszczących.

Urządzenie czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką z użyciem łagodnego środka czyszczącego.

Przed kolejnym użyciem upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

KONSERWACJA

W regularnych odstępach czasu kontrolować baterię pod kątem uszkodzeń.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze	230 V~ 50 Hz
Napięcie przełączania	230 V~ 4,35 A
Moc załączalna gniazda przełączającego	maks. 1000 W
Stopień ochrony	IP44
Zasięg sygnału radiowego	maks. 25 m
Częstotliwość robocza	433,92 MHz
Temperatura otoczenia	od 0° do 35 °C
Temperatura przechowywania	od -40° do 70 °C
Bateria	12 wolt, typ A 23
Produkt zgodny z wymogami UE	





USUWANIE USTEREK

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Lampka sygnalizacyjna (5) nie świeci przy naciśnięciu przycisku.	Bateria została włożona nieprawidłowo.	Włożyć prawidłowo baterię.
	Bateria nie ma styku.	Docisnąć baterię na zaciskach.
	Zużyta bateria.	Włożyć nową baterię.
Odbiornik nie działa.	Gniazdo przełączające nie jest podłączone prawidłowo.	Porządnie wetknąć gniazdo przełączające w gniazdo elektryczne.
	Odbiornik nie jest włączony.	Włączyć odbiornik.
Gniazdo przełączające nie włącza się.	Kod systemowy gniazda przełączającego nie jest ustawiony prawidłowo.	Ustawić kod systemowy pilota w gnieździe przełączającym.
	Zasięg pomiędzy pilotem a gniazdem przełączającym nie jest wystarczający.	Zmniejszyć odległość pomiędzy pilotem a gniazdem przełączającym.
	Zakłócenie spowodowane przez urządzenia elektryczne.	Usunąć ewentualne źródła zakłóceń.

**RCS 1044 N Comfort**

PL

GWARANCJA

2 lata gwarancji na urządzenie od daty zakupu. Należy zachować paragon jako dowód zakupu urządzenia. Świadczenie gwarancyjne obowiązuje tylko w odniesieniu do wad materiałowych lub fabrycznych i nie są nim objęte części zużywalne lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Gwarancja wygasa w przypadku ingerencji osób trzecich. Gwarancja nie ogranicza przysługujących użytkownikowi praw ustawowych. W przypadku objętym gwarancją należy skontaktować się telefonicznie z punktem serwisowym.

Tylko w ten sposób będzie możliwe zapewnienie bezpłatnej wysyłki urządzenia. Pierwotny okres gwarancyjny nie ulega przedłużeniu na skutek naprawy lub wymiany części.

Producent

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

W celu uzyskania dalszych informacji zachęcamy do odwiedzenia zakładki Serwis/FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.de.





GÜVENLİK

Amacına uygun kullanım

Cihazlar uzaktan kumandalı priz seti olarak özel kullanım için tasarlanmıştır. Endüstriyel kullanıma uygun değildir. Uzaktan kumandalı priz seti lambaların ve elektrikli cihazların açılıp kapatılmasına yarar. Alıcılar açık alanda kullanıma uygundur.

Cihazlar sadece tek çalıştırılabilir. Çok sayıda telsiz prizi ardı ardına takmayın.

Her türlü farklı kullanım amacına aykırı sayılır. Amacına aykırı kullanım nedeniyle oluşan hasarlar için üretici sorumluluk almamaktadır.

Kullanım talimatı



Cihazı kullanmadan önce bu kullanım talimatını tamamiyle okuyun. Kullanım talimatını saklayın.

Cihazı başkasına verdiğinizde kullanım talimatını da beraberinde verin.

Temel güvenlik uyarıları

- Çocuklar elektrikli cihazları usulüne aykırı kullanmanın yaratabileceği tehlikeleri kavrayamaz. Çocukların elektrikli cihazları gözetiminiz olmadan kullanmasına asla izin vermeyin.
- Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini dikkatsizce etrafta bırakmayın. Çocuklar küçük parçaları yutabilir ve bunlardan boğulabilir.
- Telsiz prizleri sadece 220 - 240 V ve 50 Hz alternatif gerilime sahip normal koruma kontaklı prizlere takın.
- Telsiz prizleri uzatma kablosuna takmayın.
- Sadece telsiz prizlerin belirtilen güç sınırları içinde tüketiciler bağlayın.
- Gözetimsiz çalışmaları yangına veya başka hasarlara neden olabilecek (örneğin ütü gibi) tüketicileri bağlamayın.
- Motor kondansatörüne ihtiyaç duyan (örneğin buz dolabı gibi) tüketicileri) bağlamayın.
- Prizin bağlı ürünün yakınında yerleştirilmiş, kolay erişilebilir ve ürünün nesneler tarafından kapatılmış halde çalıştırılmasını garanti altına alın.





RCS 1044 N Comfort



- Cihazlar düzenli aralıklarla hasarlara dair kontrol edin. Hasarlı parçaları yenileriyle değiştirmeyin. Üreticiye başvurun veya cihazları çevreye uygun şekilde bertaraf edin.
- Cihazlara ıslak ellerle dokunmayın.
- Telsiz prizleri gerilimsiz hale getirmek için telsiz prizleri elektrik şebekesinden ayırın.

Piller son derece dikkatli kullanılmalıdır.

- Patlama tehlikesi! Şarj edilemez pilleri şarj etmeyi denemeyin.
- Pil tükendiğinde pil yuvasından alın ve çevreye uygun şekilde bertaraf edin.
- Pilleri ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Pillerin içini açmayın veya kısa devre yaptırmayın.
- Pilden çıkacak pil asidi cilt tahrişlerine yol açabilir. Temas halinde sıvıyı bol su ile giderin. Sıvı göz ile temas ettiğinde, gözlerinizi ovmayın, hemen bol su ile yıkayın ve derhal bir doktora başvurun.
- Pili kullanmadığınızda gereksiz deşarjı önlemek için pili çıkartın.

ATIK GİDERME



Elektrikli cihazları çevreye uygun bertaraf edin!

Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın. Atık  Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Ömrünü doldurmuş cihazın bertaraf olanaklarını belediye veya şehir idarenizden öğrenebilirsiniz.



Pillerin hatalı bertaraf nedeniyle çevre hasarları oluşabilir!

Pilleri evsel atık ile birlikte atmayın. Piller zehirli ağır metaller içerebilir ve özel atık bertarafına tabidir. Dolayısıyla kullanılmış pilleri belediyenin toplama yerine verin.





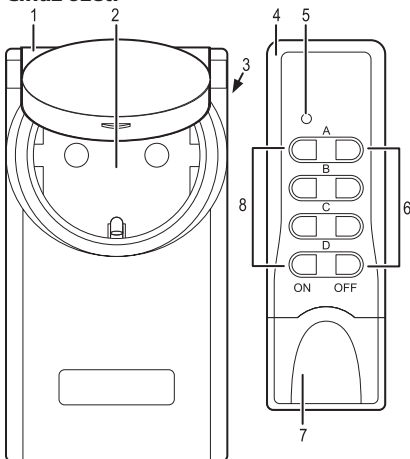
CİHAZ

Teslimat kapsamı

Teslimat kapsamına dahil olanlar:

- içinde pil bulunan bir uzaktan kumanda ve
- iki adet IP44 telsiz priz.

Cihaz özeti



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Telsiz priz | 4 Uzaktan kumanda |
| 2 Koruma kontaklı priz
IP44, kapaklı
ve çocuk koruması | 5 Fonksiyon lambası |
| 3 Koruma kontaklı fiş | 6 OFF düğmeleri (A, B, C, D) |
| | 7 Pil yuvasının kapağı |
| | 8 ON düğmeleri (A, B, C, D) |

Cihazların hazırlanması

Cihazları kullanmadan önce

- pili yerleştirmeli,
- uzaktan kumanda ve telsiz prizler arasındaki sistem kodunu senkronize etmeli ve
- uzaktan kumandanın bir ON/OFF düğme çiftini bir telsiz prize tahsis etmelisiniz.



RCS 1044 N Comfort

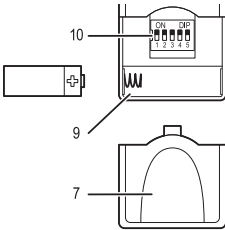


Pilin yerleştirilmesi



Dikkat!

Pil kutuplarının doğru olmasına dikkat edin. Yanlış takılmış pil maddi hasarlara yol açabilir.



1. Pil yuvasının (9) kapağını (7) açın.
2. Şekilde gösterildiği gibi pili yerleştirin.
3. Pil yuvasını (9) kapatın.
4. Uzaktan kumandanın (4) herhangi bir düğmesine basın.
Düğmeye basıldığında fonksiyon lambası (5) yanacaktır.



Basıldığında fonksiyon lambasının (5) yanmaması, cihaza pilden enerji gelmiyor demektir.

Pili doğru yerleştirip yerleştirmediğinizi kontrol edin.

Sistem kodunun senkronize edilmesi

Tüm telsiz prizlerin uzaktan kumandanın telsiz sinyaline tepki vermesi için cihazların ilk kullanımından önce sistem kodu senkronize edilmelidir.

Her telsiz prizlin ayrı kumanda edilebilmesi için ayrıca her telsiz prize uzaktan kumandanın düğme çiftinin bir frekansı tahsis edilmelidir.



DIP şalterlerini yukarıya veya aşağıya kaydırarak, örneğin küçük bir tornavida gibi uygun bir nesne ile DIP şalterlerinin ayarını değiştirin.

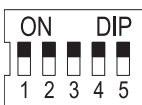
Uzaktan kumandada sistem kodunun ayarlanması

1. Pil yuvasının (9) kapağını (7) açın.
2. 1 ile 5 arası DIP şalterleriyle (10) herhangi bir sistem kodunu ayarlayın.
3. Pil yuvasını (9) kapatın.

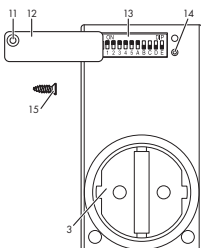




RCS 1044 N Comfort



Telsiz prizde sistem kodunun ayarlanması



1. Kapağın (12) vidasını (15) uygun büyüklükteki yıldız tornavida ile gevşetin.
2. Vida deliğinin (11) üzerindeki kapağı (12) hafif kaldırın ve dışarıya doğru çevirin.
3. 1 ile 5 arası DIP şalterleriyle (13) uzaktan kumandadaki aynı sistem kodunu ayarlayın.



Telsiz prize bir kumanda düğmesine tahsis edilmesi

1. A ile E arası DIP şalterleriyle (13) uzaktan kumandanın bir kumanda düğmesini ayarlayın:



DIP şalteri E atamazsınız.

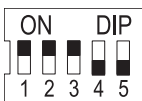
RCS 1044 N Comfort

TR

Kullanım tuşu	DIP-şalteri				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Kapağı (12) içeriye doğru çevirin ve kapatın.

3. Vidayı (15) vida deliğinden (11) dışı (14) yerleştirin ve sıkın.

Örnek

Uzaktan kumandada 123 sistem kodunu ayarlayın.



Tüm telsiz prizlerde 123 sistem kodunu ayarlayın. Ayrıca bir kumanda düğmesini ayarlayın. Şekilde düğme çifti A ile DIP şalteri A ayarlanmıştır.

Cihazların bağlanması

Uzaktan kumandanın telsiz sinyalinin kapsama alanı azami 25 m ve yapısal özelliklere bağlıdır.

i Kapsama alanı yapısal (örneğin betonarme), elektriksel (örneğin elektrik hattı) veya elektromanyetik (örneğin telefon) özellikler nedeniyle engellenebilir. Gerektiğinde parazit kaynağını kaldırın veya parazit kaynağına uygun bir mesafe bırakın.

**RCS 1044 N Comfort**

Telsiz prizleri bağlamak için

- telsiz prizleri bir prize takın.

Uzaktan kumandayı bağlamak için

- pili pil yuvasına (9) yerleştirin.

KULLANIM

Telsiz prizin çalıştırılması

1. Telsiz prizi (1) bir prize takın.
2. Tüketiciyi koruma kontaklı prize (2) takın.
3. Telsiz prizi (1) çalıştırmak için ön ayarlı ON (örneğin A) düğmesine (8) basın.

Fonksiyon lambası (5) her düğme basımında yanar.

Telsiz prizin kapatılması

1. Telsiz prizi (1) kapatmak için ön ayarlı OFF (örneğin A) düğmesine (6) basın.

Fonksiyon lambası (5) her düğme basımında yanar.

TEMİZLEME



Dikkat! Elektrik çarpması nedeniyle tehlike.

Temizlemeden önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın.



Dikkat! Elektrik çarpması nedeniyle tehlike.

Cihazın içine sıvının girmemesine dikkat edin.

İçine sızan sıvı kısa devreye neden olabilir.



Dikkat! Aşındırıcı temizleme maddeleri nedeniyle tehlike.

Temizleme için asla aşındırıcı veya keskin temizleme maddeleri kullanmayın.

Cihazı yumuşak, hafif nemli bir bez ve yumuşak bir temizleme maddesiyle temizleyin.

Sonraki kullanımdan önce cihazın tamamen kurumuş olduğundan emin olun.



RCS 1044 N Comfort

TR

BAKIM

Düzenli aralıklarla pili hasarlara dair kontrol edin.

TEKNİK VERİLER

Çalışma gerilimi	230 V~ 50 Hz
Şalt gerilimi	230 V~ 4,35 A
Telsiz priz anahtarlama kapasitesi	azami 1000 W
Koruma tipi	IP44
Telsiz sinyali kapsama alanı	azami 25 m
Çalışma frekansı	433,92 MHz
Ortam sıcaklığı	0 ° ile 35 °C arası
Depolama sıcaklığı	- 40 ° ile 70 °C arası
Pil	12 Volt, tip A 23
AB uyumluluğu	CE

ARIZA GİDERME

Arıza	Nedeni	Giderme
Bir düğmeye basıldığında fonksiyon lambası (5) yanmıyor.	Pil yanlış takılmış.	Pili doğru takın.
	Pil temas etmiyor.	Pili kontak yaylarına bastırın.
	Pil boş.	Yeni pil takın.
Tüketici çalışmıyor.	Telsiz priz doğru bağlanmamış.	Telsiz prizi sıkıca prize takın.
	Tüketici çalıştırılmamış.	Tüketiciyi çalıştırın.



RCS 1044 N Comfort

Arıza	Nedeni	Giderme
Telsiz priz açmıyor.	Telsiz prizin sistem kodu doğru ayarlanmamış.	Uzaktan kumandadaki sistem kodunu telsiz prizde ayarlayın.
	Uzaktan kumanda ile telsiz priz arasındaki kapsama alanı yetersiz.	Uzaktan kumanda ile telsiz priz arasındaki mesafeyi azaltın.
	Elektrikli cihazlar parazite neden oluyor.	Olası parazit kaynaklarını uzaklaştırın.

GARANTİ

Bu cihaza satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garanti verilmiştir. Lütfen kasa fişini ispat için saklayınız. Garanti sadece malzeme veya üretim hataları için geçerlidir, aşınan parçalar veya uygun olmayan kullanım nedeniyle hasarlar için geçerli değildir. Üçüncü kişilerin cihaza müdahalesinde garanti geçersiz hale gelmektedir. Yasal haklarınız bu garantiyle sınırlandırılmamaktadır. Garanti durumunda servis noktasıyla telefon ile iletişime geçin. Cihazınızın ücretsiz gönderimi sadece bu şekilde sağlanabilir. Onarım veya değiştirilmiş parçalar nedeniyle asıl garanti süresi uzamamaktadır.

Üretici

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
72074 Tübingen, Almanya

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitesindeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz



ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Προβλεπόμενη χρήση

Οι συσκευές έχουν κατασκευαστεί για οικιακή χρήση ως τηλεχειριζόμενες πρίζες. Δεν είναι κατάλληλες για επαγγελματική χρήση.

Το σετ τηλεχειριζόμενων πριζών προβλέπεται για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτιστικών και ηλεκτρικών συσκευών. Οι δέκτες είναι κατάλληλοι για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

Επιτρέπεται μόνο η μεμονωμένη χρήση των συσκευών.

Μην συνδέετε στη σειρά περισσότερες πρίζες.

Κάθε άλλη χρήση θεωρείται λανθασμένη. Για βλάβες που προκαλούνται λόγω λανθασμένης χρήσης ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Οδηγίες χρήσης



Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που παραδώσετε την συσκευή σε τρίτους θα πρέπει αυτή να συνοδεύεται από τις οδηγίες χρήσης.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

- Τα παιδιά δεν αναγνωρίζουν τους κινδύνους που προκύπτουν από τη λανθασμένη χρήση των ηλεκτρικών συσκευών. Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν ανεπιτήρητα τις ηλεκτρικές συσκευές.
- Κίνδυνος ασφυξίας! Μην αφήνετε εκτεθειμένα τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά κομμάτια και να πάθουν ασφυξία.
- Τοποθετήστε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες μόνο σε οικιακές πρίζες ασφαλείας με εναλλασσόμενη τάση 220 - 240 V και 50 Hz.
- Μην τοποθετείτε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες σε καλώδιο επέκτασης.
- Τοποθετήστε στις τηλεχειριζόμενες πρίζες μόνο συσκευές εντός των αναφερόμενων ορίων ισχύος.
- Μην συνδέετε συσκευές, των οποίων η ανεπιτήρητη ενεργοποίηση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιάς (π.χ. ηλεκτρικό σίδερο) ή άλλες ζημιές.
- Μην συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές, οι οποίες απαιτούν συμπτυκωτή (π.χ. ψυγείο).





RCS 1044 N Comfort

- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα βρίσκεται κοντά στο συνδεδεμένο προϊόν, είναι εύκολα προσβάσιμη και ότι το προϊόν δεν καλύπτεται κατά τη λειτουργία του.
- Ελέγξτε τακτικά τις συσκευές ως προς την ύπαρξη βλαβών. Μην αντικαθιστάτε φθαρμένα εξαρτήματα. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή ανακυκλώστε τις συσκευές προστατεύοντας το περιβάλλον.
- Μην αγγίζετε τις συσκευές με υγρά χέρια.
- Για να συνδέσετε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες χωρίς τάση αποσυνδέστε τις από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Κατά τη χρήση μπαταριών θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.

- Κίνδυνος έκρηξης! Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Εφόσον η μπαταρία είναι άδεια, αφαιρέστε την από τη θήκη μπαταρίας και ανακυκλώστε την.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην ανοίγετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Το οξύ που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς του δέρματος. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε το υγρό με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, μην τρίβετε τα μάτια σας, αλλά ξεπλύνετε άμεσα με άφθονο νερό και απευθυνθείτε σε ιατρό.
- Εφόσον δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, αφαιρέστε την έτσι ώστε να αποφύγετε την περιττή αποφόρτισή της.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο.

— Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/Ε.Κ. περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

RCS 1044 N Comfort

GR

 **Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης περιβαλλοντικής μόλυνσης από τη λανθασμένη απόρριψη μπαταριών!**

Οι μπαταρίες δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα.

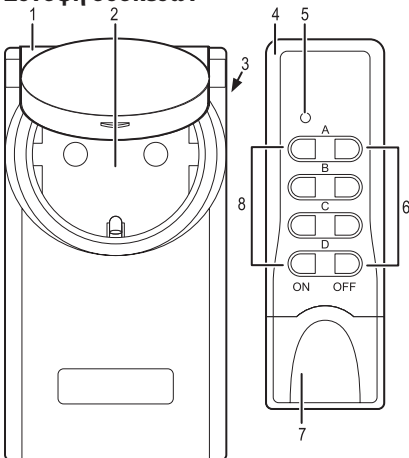
Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στα απορρίμματα που χρήζουν ειδικής μεταχείρισης.

Θα πρέπει συνεπώς να παραδίδετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε κάποιο κέντρο συλλογής του δήμου.

ΜΗΧΑΝΗΜΑ**Περιεχόμενο συσκευασίας**

Στη συσκευασία περιλαμβάνονται:

- ένα τηλεχειριστήριο με μπαταρία και
- δυο τηλεχειριζόμενες πρίζες IP44

Σύνοψη συσκευών

- 1 τηλεχειριζόμενη πρίζα
- 2 πρίζα ασφαλείας IP44 με ανακλινόμενο καπάκι και προστασία παιδιών
- 3 φικ ασφαλείας

- 4 τηλεχειριστήριο
- 5 λυχνία λειτουργίας
- 6 πλήκτρα OFF (A, B, C, D)
- 7 καπάκι θήκης μπαταρίας
- 8 πλήκτρα ON (A, B, C, D)



RCS 1044 N Comfort

Προετοιμασία συσκευών

Προτού χρησιμοποιήσετε τις συσκευές θα πρέπει:

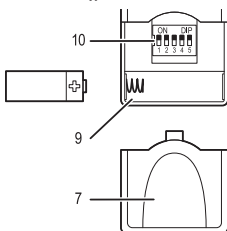
- να τοποθετήσετε την μπαταρία,
- να συγχρονίσετε τον κωδικό συστήματος μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και των τηλεχειριζόμενων πριζών και
- να προσδιορίσετε ένα ζευγάρι πλήκτρων ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για κάθε τηλεχειριζόμενη πρίζα.

Τοποθέτηση της μπαταρίας



Προσοχή!

Δώστε προσοχή στη σωστή πολικότητα της μπαταρίας. Η λάθος τοποθετημένη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές.



1. Ανοίξετε το καπάκι (7) της θήκης μπαταρίας (9).
2. Τοποθετήστε την μπαταρία όπως στην εικόνα.
3. Κλείστε τη θήκη μπαταρίας (9).
4. Πιέστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου (4). Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (5) ανάβει όταν πατηθεί το πλήκτρο.



Εάν κατά την πίεση του πλήκτρου δεν ανάψει η λυχνία λειτουργίας (5), η συσκευή δεν λαμβάνει ρεύμα από την μπαταρία. Ελέγξτε εάν έχετε τοποθετήσει σωστά την μπαταρία.

Συγχρονισμός κωδικού συστήματος

Πριν από την πρώτη χρήση των συσκευών θα πρέπει να συγχρονίσετε τον κωδικό συστήματος, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται όλες οι τηλεχειριζόμενες πρίζες στο ραδιοσήμα του τηλεχειριστηρίου. Επιπλέον, για το σκοπό αυτό θα πρέπει να αντιστοιχιστεί σε

RCS 1044 N Comfort

GR

κάθε τηλεχειριζόμενη πρίζα μια συχνότητα ενός ζευγαριού πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου για να.

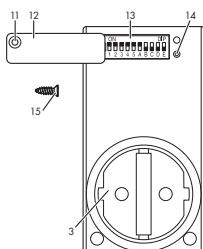
i Ρυθμίστε τους διακόπτες DIP με ένα κατάλληλο αντικείμενο, για παράδειγμα με ένα μικρό κατσαβίδι, μετακινώντας τους διακόπτες DIP προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Ρύθμιση κωδικού συστήματος στο τηλεχειριστήριο

1. Ανοίξτε το καπάκι (7) της θήκης μπαταρίας (9).
2. Ρυθμίστε με τους διακόπτες DIP (10) 1 έως 5 έναν οποιοδήποτε κωδικό συστήματος.
3. Κλείστε τη θήκη μπαταρίας (9).



Ρύθμιση κωδικού συστήματος στην τηλεχειριζόμενη πρίζα



1. Ξεβιδώστε την βίδα (15) του καλύμματος (12) με ένα σταυροκατσαβίδο κατάλληλου μεγέθους.
2. Ανασηκώστε το κάλυμμα (12) ελαφρώς πάνω από το άνοιγμα της βίδας (11) και μετακινήστε το προς τα έξω.
3. Ρυθμίστε με τους διακόπτες DIP (13) 1 έως 5 τον ίδιο κωδικό συστήματος όπως και στο τηλεχειριστήριο.





RCS 1044 N Comfort

Αντιστοίχιση τηλεχειριζόμενων πιρζών στα πλήκτρα

1. Ορίστε με τους διακόπτες DIP (13) Α έως Ε ένα πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου:

i Ο διακόπτης DIP Ε δεν είναι κατειλημμένος.

Πλήκτρο χειρισμού	Διακόπτης DIP				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Μετακινήστε το κάλυμμα (12) προς τα μέσα και κλείστε το.
3. Τοποθετήστε τη βίδα (15) μέσα από την οπή βίδας (11) στο σπείρωμα (14) και σφίξτε την.

Παράδειγμα



Ρυθμίστε στο τηλεχειριστήριο τον κωδικό συστήματος 123.



Ρυθμίστε σε όλες τις τηλεχειριζόμενες πρίζες τον κωδικό συστήματος 123. Ορίστε πέραν αυτού και ένα πλήκτρο χειρισμού. Στην εικόνα έχει ρυθμιστεί το ζευγάρι πλήκτρων Α με τον διακόπτη DIP Α.

Σύνδεση συσκευών

Η εμβέλεια του ραδιοσήματος του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται το μέγιστο σε 25 m και εξαρτάται από τα κατασκευαστικά δεδομένα.

i Η εμβέλεια μπορεί να παρεμποδίζεται από τις κατασκευαστικές συνθήκες (για παράδειγμα οπλισμένο σκυ-



RCS 1044 N Comfort



ρόδεμα), τα ηλεκτρικά (για παράδειγμα ηλεκτρικό καλώδιο) ή ηλεκτρομαγνητικά στοιχεία (για παράδειγμα τηλέφωνο). Εάν χρειαστεί, απομακρύνετε την πηγή παρεμβολών ή τηρήστε την αντίστοιχη απόσταση από την πηγή παρεμβολών.

Για να συνδέσετε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες

- τοποθετήστε τις τηλεχειριζόμενες πρίζες σε μια πρίζα

Για να συνδέσετε το τηλεχειριστήριο

- τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας (9).

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Ενεργοποίηση της τηλεχειριζόμενης πρίζας

1. Τοποθετήστε την τηλεχειριζόμενη πρίζα (1) σε μια πρίζα.
2. Τοποθετήστε τον δέκτη στην πρίζα ασφαλείας (2).
3. Πιέστε το ήδη ρυθμισμένο πλήκτρο ON (8) (για παράδειγμα A), για να ενεργοποιήσετε την τηλεχειριζόμενη πρίζα (1).

Η λυχνία λειτουργίας (5) ανάβει σε κάθε πίεση του πλήκτρου.

Απενεργοποίηση τηλεχειριζόμενης πρίζας

1. Πιέστε το ήδη ρυθμισμένο πλήκτρο OFF (6) (για παράδειγμα A), για να απενεργοποιήσετε την τηλεχειριζόμενη πρίζα (1).
- Η λυχνία λειτουργίας (5) ανάβει σε κάθε πίεση του πλήκτρου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Προσοχή! Κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας.

Πριν από τον καθαρισμό αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Προσοχή! Κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν εισχωρήσουν στη συσκευή υγρά. Η εισχώρηση υγρών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

Προσοχή! Κίνδυνος λόγω χρήσης διαβρωτικών καθαριστικών.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ για τον καθαρισμό επιθετικά ή διαβρωτικά καθαριστικά μέσα.

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί και ήπιο καθαριστικό.





RCS 1044 N Comfort

Βεβαιωθείτε πριν από την επόμενη χρήση ότι η συσκευή έχει στεγνώσει πλήρως.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγξτε σε τακτικά χρονικά διαστήματα την μπαταρία ως προς την ύπαρξη φθορών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση λειτουργίας	230 V~ 50 Hz
Τάση σύνδεσης	230 V~ 4,35 A
Ισχύς σύνδεσης ανά τηλεχειριζόμενη πρίζα	μεγ. 1000 W
Είδος προστασίας	IP44
Εμβέλεια ραδιοσήματος	μεγ. 25 m
Συχνότητα λειτουργίας	433,92 MHz
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 ° έως 35 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	- 40 ° έως 70 °C
Μπαταρία	12 Volt, Τύπου A 23
Συμμόρφωση ΕΚ	CE

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η λυχνία λειτουργίας (5) δεν ανάβει όταν πατάτε ένα πλήκτρο.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε τη μπαταρία σωστά.
	Η μπαταρία δεν κάνει επαφή.	Πιέστε την μπαταρία πάνω στους ακροδέκτες.
	Άδεια μπαταρία.	Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία
Δεν λειτουργεί ο δέκτης.	Η τηλεχειριζόμενη πρίζα δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Τοποθετήστε καλά την τηλεχειριζόμενη πρίζα στην πρίζα.
	Ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον δέκτη.



RCS 1044 N Comfort



Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η τηλεχειριζόμενη πρίζα δεν ενεργοποιείται.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο κωδικός συστήματος της τηλεχειριζόμενης πρίζας.	Ρυθμίστε τον κωδικό συστήματος του τηλεχειριστήριου στην τηλεχειριζόμενη πρίζα.
	Η εμβέλεια μεταξύ του τηλεχειριστήριου και της τηλεχειριζόμενης πρίζας δεν επαρκεί.	Ελαττώστε την απόσταση μεταξύ του τηλεχειριστήριου και της τηλεχειριζόμενης πρίζας.
	Παρεμβολές από ηλεκτρικές συσκευές.	Απομακρύνετε πιθανές πηγές παρεμβολών.

ΕΓΓΥΗΣΗ

2-ετής εγγύηση της εν λόγω συσκευής από την ημερομηνία αγοράς της. Παρακαλούμε να φυλάσσετε την αποδείξεις ως αποδεικτικό. Η εγγύηση καλύπτει μόνο σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως φθορές λόγω χρήσης ή ζημιές λόγω μη επιτρεπόμενης χρήσης. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων. Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν περιορίζονται από την παρούσα εγγύηση. Σε περίπτωση απαίτησης της εγγύησης επικοινωνήστε τηλεφωνικά με το κέντρο σέρβις.

Μόνο κατά αυτόν τον τρόπο μπορεί να εγγυηθεί η δωρεάν αποστολή της συσκευής σας. Ο αρχικός χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται κατόπιν επισκευής ή αντικατάστασης εξαρτημάτων.

Κατασκευαστής

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στ
ο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας
www.brennenstuhl.com.





БЕЗОПАСНОСТЬ

Использование по назначению

Приборы сконструированы в качестве комплектного дистанционного выключателя для личного пользования. Для промышленного использования они не пригодны. Комплектный дистанционный выключатель используется для включения и выключения ламп и электроприборов. Приемники пригодны для использования вне помещений. Приборы должны эксплуатироваться только по отдельности. Запрещается вставлять друг за другом несколько коммутационных штепсельных розеток. Любое иное использование считается использованием не по назначению. Ответственность за повреждения по причине использования не по назначению изготовитель на себя не берет.

Руководство по эксплуатации



Прежде чем пользоваться прибором, необходимо полностью ознакомиться с данным руководством по эксплуатации. Руководство по эксплуатации следует сохранить. В случае передачи прибора другим лицам нужно передать и руководство по эксплуатации.

Основные указания мер по технике безопасности

- Дети не распознают моменты опасности, которые могут возникать при ненадлежащем обращении с электроприборами. Ни в коем случае нельзя позволять детям пользоваться электроприборами без надзора.
- Опасность задохнуться! Нельзя оставлять лежать упаковочный материал, где попало. Дети могут проглотить мелкие части и задохнуться из-за этого.
- Коммутационные штепсельные розетки следует вставлять только в обычные штепсельные розетки с защитными контактами, рассчитанные на переменное напряжение в 220 - 240 В и частоту в 50 Гц.
- Нельзя вставлять коммутационные штепсельные розетки в колодку удлинительного кабеля.
- Подключать можно только потребителей электроэнергии, которые по мощности вписываются в указанные предельные характеристики коммутационных штепсельных розеток.



**RCS 1044 N Comfort**

- Нельзя подключать потребителей электроэнергии, включение которых (например, электроутюг) в ситуации без присмотра может вызвать пожар или причинить иной ущерб.
- Нельзя подключать потребителей электроэнергии, для которых необходим статический конденсатор к электродвигателю (например, холодильник).
- Удостоверьтесь, что розетка расположена рядом с подключенным изделием и легкодоступна, и что при функционировании изделие ничем не загромождено.
- Необходимо регулярно проверять приборы на предмет повреждений. Поврежденные детали замене не подлежат. Следует обратиться к изготовителю или отправить приборы на экологически-чистую утилизацию.
- Не прикасаться к приборам мокрыми руками.
- Для обесточивания коммутационных штепсельных розеток их нужно отсоединить от электрической сети.

С элементами питания следует обращаться с особой осторожностью.

- Опасность взрыва! Не следует пытаться подзарядить элемент питания, не рассчитанный на повторную зарядку.
- Как только элемент питания окажется отработанным, его нужно извлечь из отсека для элементов питания и отправить на экологически-чистую утилизацию.
- Запрещается бросать элементы питания в огонь или подвергать воздействию высоких температур.
- Запрещается вскрывать или закорачивать элементы питания.
- Электролит, вытекающий из элемента питания, может привести к раздражениям кожи. В случае контакта нужно смыть жидкость большим количеством воды. При попадании жидкости в глаза нельзя тереть глаза, а следует сразу же промыть их тщательно водой и незамедлительно обратиться за помощью к врачу.
- Если элемент питания не используется, его следует извлечь из отсека, чтобы исключить ненужную разрядку.





RCS 1044 N Comfort

УТИЛИЗАЦИЯ

Электроприборы подлежат экологически-чистой утилизации!

■ Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Директивой Евросоюза 2012/19/EU по отработанным электрическим и электронным приборам отработанные электроприборы необходимо собирать в отдельные контейнеры и отправлять на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды. О возможностях утилизации отработанных приборов можно узнать в местном сельском или городском муниципалитете.

Неправильная утилизация элементов питания причиняет вред окружающей среде!

Запрещается выбрасывать элементы питания вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать ядовитые тяжелые металлы и подпадают под правила обращения со специальными отходами. Поэтому отработанные элементы питания нужно сдавать в специальный местный пункт приема вторсырья.

RCS 1044 N Comfort

RU

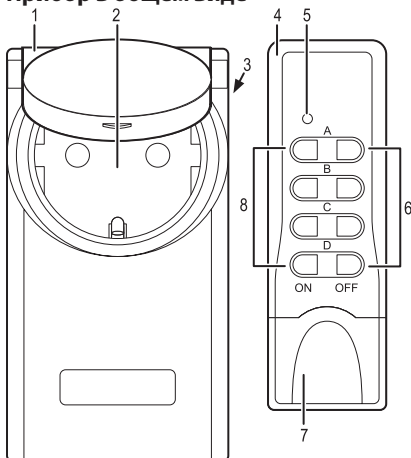
ПРИБОР

Объем поставки

В объем поставки входят:

- один пульт дистанционного управления с элементом питания и
- две коммутационные штепсельные розетки с классом защиты IP44.

Прибор в общем виде



- 1 коммутационная штепсельная розетка
- 2 штепсельная розетка с защитными контактами, класс защиты IP44, с откидной крышкой и в защитном исполнении от детей
- 3 штекер с защитными контактами
- 4 пульт дистанционного управления
- 5 функциональный индикатор
- 6 кнопки OFF/ВЫКЛ. (A, B, C, D)
- 7 крышка отсека для элементов питания
- 8 кнопки ON/ВКЛ. (A, B, C, D)



RCS 1044 N Comfort

Подготовка приборов

Прежде чем можно будет пользоваться приборами, необходимо:

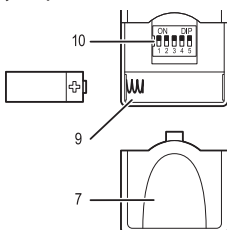
- вставить элемент питания,
- синхронизировать системный код между пультом дистанционного управления и коммутационными штепсельными розетками и
- присвоить соответствующей коммутационной штепсельной розетке пару кнопок ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) на пульте дистанционного управления.

Вставка элемента питания



Осторожно!

Необходимо соблюдать правильность расположения полюсов элемента питания. Неправильно вставленный элемент питания может стать причиной материального ущерба.



1. Открыть крышку (7) отсека (9) для элементов питания.
2. Вставить элемент питания, как показано на иллюстрации.
3. Заккрыть отсек (9) для элементов питания.
4. Нажать любую кнопку на пульте (4) дистанционного управления. При нажатии на кнопку загорается функциональный индикатор (5).



Если при нажатии на кнопку функциональный индикатор (5) не загорается, это означает, что прибор не запитывается от элемента питания. Следует проверить, правильно ли вставлен элемент питания.

RCS 1044 N Comfort

RU

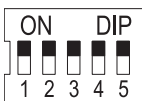
Синхронизация системного кода

Перед первым использованием приборов необходимо синхронизировать системный код, чтобы все коммутационные штепсельные розетки реагировали на радиосигнал с пульта дистанционного управления. Кроме того, каждой коммутационной штепсельной розетке должна быть присвоена частота пары кнопок на пульте дистанционного управления, чтобы можно было отдельно обслуживать каждую коммутационную штепсельную розетку.

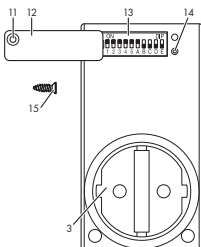
i Для этого с помощью подходящего предмета, например, небольшой отвертки нужно отрегулировать переключатели в DIP-корпусе, сдвигая переключатели в DIP-корпусе вверх или вниз.

Настройка системного кода на пульте дистанционного управления

1. Открыть крышку (7) отсека (9) для элементов питания.
2. С помощью переключателей (10) в DIP-корпусе – от 1 до 5 – настроить произвольный системный код.
3. Закрыть отсек (9) для элементов питания.



Настройка системного кода на коммутационной штепсельной розетке





RCS 1044 N Comfort

1. С помощью отвертки подходящего типоразмера для винтов с крестообразным шлицем выкрутить винт (15) из крышки (12).
2. Слегка приподнять крышку (12) над отверстием (11) под винт и повернуть ее наружу.
3. С помощью переключателей (13) в DIP-корпусе – от 1 до 5 – настроить тот же самый системный код, что и на пульте дистанционного управления.



Закрепление кнопки управления за коммутационной штепсельной розеткой

1. С помощью переключателей (13) в DIP-корпусе – от А до Е – настроить кнопку управления на пульте дистанционного управления.

i Переключатель Е в DIP-корпусе – свободный.

Кнопка управления	DIP-переключатель				
	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. Повернуть крышку (12) вовнутрь и закрыть.
3. Через отверстие (11) под винт завести винт (15) в резьбу (14) и туго поджать.

Пример



RCS 1044 N Comfort

Настройка системного кода 123 на пульте дистанционного управления.



Настройка системного кода 123 на всех коммутационных штепсельных розетках, а также настройка кнопки управления. На иллюстрации настройка пары кнопок А выполнена с помощью переключателя А в DIP-корпусе.

Подключение приборов

Дальность действия радиосигнала от пульта дистанционного управления составляет максимум 25 м и зависит от строительных характеристик здания.

i Строительные характеристики здания (например, железобетонные конструкции), электрические (например, электропроводка) или электромагнитные характеристики (например, телефонная связь) могут быть помехами для дальности действия. В случае необходимости нужно убрать источник помех или же следует выдерживать соответствующую дистанцию к источнику помех.

Для подключения коммутационных штепсельных розеток

- нужно вставить коммутационные штепсельные розетки в стенную розетку.

Для подключения пульта дистанционного управления

- нужно вставить элемент питания в отсек (9) для элементов питания.

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ**Включение коммутационной штепсельной розетки**

1. Вставить коммутационную штепсельную розетку (1) в стенную розетку.
2. Вставить штекер потребителя электроэнергии в штепсельную розетку (2) с защитными контактами.
3. Нажать на предварительно настроенную кнопку (8)

**RCS 1044 N Comfort**

ON/ВКЛ. (например, A), чтобы включить коммутационную штепсельную розетку (1).
При каждом нажатии на кнопку загорается функциональный индикатор (5).

Выключение коммутационной штепсельной розетки

1. Нажать на предварительно настроенную кнопку (6)
OFF/ВЫКЛ. (например, A), чтобы выключить коммутационную штепсельную розетку (1).
При каждом нажатии на кнопку загорается функциональный индикатор (5).

ОЧИСТКА

 **Внимание! Опасность в результате поражения электротоком!**

Перед очисткой прибор нужно извлечь из электросети.

 **Внимание! Опасность в результате поражения электротоком!**

Следить за тем, чтобы никакие жидкости не проникали в прибор.
Проникающая жидкость может привести к короткому замыканию.

 **Внимание! Опасность в результате воздействия агрессивного чистящего вещества!**

Ни в коем случае не использовать для очистки агрессивные или абразивные чистящие вещества.
Очистку прибора производить мягкой, слегка смоченной тканью с применением слабого чистящего вещества.
Перед следующим использованием нужно удостовериться, что прибор полностью просох.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Через регулярные интервалы времени нужно проверять элемент питания на предмет повреждений.

RCS 1044 N Comfort

RU

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение:	230 В пер. тока, 50 Гц
Напряжение включения:	230 В пер. тока, 4,35 А
Коммутирующая способность коммутационной штепсельной розетки:	макс. 1000 Вт
Класс защиты:	IP44
Дальность действия радиосигнала:	макс. 25 м
Рабочая частота:	433,92 МГц
Окружающая температура:	от 0 ° до 35 °С
Температура хранения:	от -40 ° до 70 °С
Элемент питания:	12 В, тип А 23
Соответствие нормам ЕС:	CE

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неполадка	Причина	Устранение
При нажатии кнопки не загорается функциональный индикатор (5).	Неправильно вставлен элемент питания.	Правильно вставить элемент питания.
	Нет контакта с элементом питания.	Прижать элемент питания к контактным клеммам.
	Элемент питания разряжен.	Вставить новый элемент питания.
Потребитель электроэнергии не функционирует.	Неправильно подключена коммутационная штепсельная розетка.	Прочно вставить коммутационную штепсельную розетку в стенную розетку.
	Потребитель электроэнергии не включен.	Включить потребителя электроэнергии.



RCS 1044 N Comfort

Неполадка	Причина	Устранение
Коммутационная штепсельная розетка не включается.	Системный код коммутационной штепсельной розетки настроен неправильно.	Настроить в коммутационной штепсельной розетке системный код пульта дистанционного управления.
	Недостаточная дальность действия между пультом дистанционного управления и коммутационной штепсельной розеткой.	Уменьшить расстояние между пультом дистанционного управления и коммутационной штепсельной розеткой.
	Помехи со стороны электроприборов.	Убрать возможные источники помех.

ГАРАНТИЯ

На данный прибор предоставляется гарантия в 2 года с момента покупки. Просьба сохранить кассовый чек в качестве подтверждающего документа. Гарантия распространяется только на дефекты материалов или дефекты изготовления, но не на изнашивающиеся детали или повреждения в результате ненадлежащего использования. При вмешательстве сторонних лиц гарантия аннулируется. Ваши законные права данной гарантией не ограничиваются. При наступлении гарантийного случая следует связаться по телефону с сервисным центром. Только так может быть гарантирована бесплатная доставка вашего прибора. В результате ремонта или замены деталей срок действия первоначальной гарантии не продлевается.

RCS 1044 N Comfort

RU

Изготовитель

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Дополнительную информацию рекомендуется получить
в разделах:

«Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей
домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.de



SEGURANÇA

Aplicação prevista

Os dispositivos foram construídos como conjunto de interruptores sem fios para uso privado. O conjunto de dispositivos não é adequado para uso comercial. O conjunto de interruptores sem fios serve para ligar e desligar lâmpadas/candeeiros e aparelhos eléctricos. Os receptores são adequados para a utilização em espaços abertos. Os dispositivos só podem ser ligados em separado. Não aplicar consecutivamente várias tomadas eléctricas de ligação. Qualquer outra utilização será inadequada. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização imprópria.

Manual de Instruções



Leia estas instruções até ao fim antes de utilizar o dispositivo. Guarde o manual de instruções. Se entregar o dispositivo a terceiros, entregue também o manual de instruções.

Informações básicas de segurança

- As crianças não conhecem os perigos que podem surgir do manuseamento incorrecto de aparelhos eléctricos. Não permita que as crianças utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.
- Perigo de asfixia! Não deixe material de embalagem ao alcance das crianças. Estas podem engolir pequenas peças e asfixiar.
- Ligar as tomadas eléctricas de ligação apenas em tomadas de corrente para fichas de contacto de segurança com uma tensão alternada de 220 - 240 V e 50 Hz.
- Não colocar as tomadas eléctricas de ligação num cabo de extensão.
- Ligar apenas consumidores no âmbito dos limites de potência especificados nas tomadas eléctricas de ligação.
- Não ligar consumidores cuja ligação descuidada possa causar incêndios (por exemplo, um ferro de passar roupa) ou outros danos.
- Não ligar consumidores que precisam de um condensador de motor (por exemplo, um frigorífico).
- Certifique-se de que a tomada sem fios se situa próxima do produto conetado e num local fácil de alcançar. Certifique-se ainda de que o produto não se encontra coberto.



RCS 1044 N Comfort

PT

- controlar regularmente os dispositivos quanto a danos. Não substituir peças danificadas. Consultar o fabricante ou eliminar os dispositivos ecologicamente.
- Não tocar nos dispositivos com as mãos molhadas.
- Para ligar as tomadas eléctricas de ligação livres de tensão, separar as mesmas da rede de alimentação.

As baterias/pilhas devem ser tratadas com cuidado especial.

- Perigo de explosão! Não se devem recarregar baterias/pilhas não recarregáveis.
- Quando a pilha estiver gasta, retirar a pilha do compartimento de pilhas e eliminar ecologicamente.
- Não deitar as pilhas ao fogo nem expor a altas temperaturas.
- Não abrir nem curto-circuitar as pilhas.
- O ácido que escorre da pilha pode causar irritações na pele. Em caso de contacto, retirar o líquido com bastante água. Se o líquido entrar nos olhos, não esfregar os olhos, lavar imediatamente com bastante água e consultar um médico.
- Se não usar a pilha, retire-a para evitar uma descarga desnecessária.

ELIMINAÇÃO**Eliminar aparelhos eléctricos adequadamente!**

Os aparelhos eléctricos não fazem parte do lixo doméstico. Em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de modo ecológico. Entre em contacto com as autoridades locais para saber mais sobre as oportunidades de eliminação de equipamentos usados.

**Danos ambientais causados pela eliminação incorreta de pilhas!**

As pilhas não fazem parte do lixo doméstico. Estes produtos podem conter metais pesados tóxicos e estão assim sujeitos ao tratamento especial de resíduos. Por isso, entregue pilhas e baterias gastas no local previsto de recolha municipal.



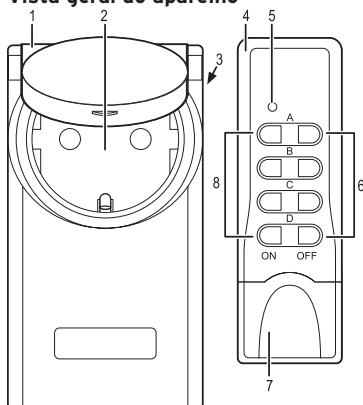
APARELHO

Volume da encomenda

A encomenda inclui:

- Um telecomando com pilha e
- duas tomadas eléctricas de ligação IP44.

Vista geral do aparelho



- 1 Tomada eléctrica de ligação
- 2 Tomada para ficha de contacto de segurança IP44 com tampa articulada e protecção infantil
- 3 Ficha com contacto de protecção
- 4 Telecomando
- 5 Indicador luminoso
- 6 Botões OFF (A, B, C, D)
- 7 Tampa do compartimento da pilha
- 8 Botões ON (A, B, C, D)

Preparar os dispositivos/aparelhos

Antes que possa utilizar os dispositivos, deverá

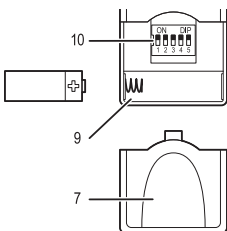
- colocar a pilha,
- sincronizar o código do sistema entre o telecomando e as tomadas eléctricas de ligação e
- atribuir um par de botões ON/OFF do telecomando à uma tomada eléctrica de ligação.

RCS 1044 N Comfort

PT

Colocar a pilha**Cuidado!**

Prestar atenção à polaridade correcta da pilha. Uma pilha mal colocada pode danificar o aparelho/dispositivo.



1. Abrir a tampa (7) do compartimento da pilha (9).
2. Colocar a pilha de acordo com a ilustração.
3. Fechar o compartimento da pilha (9).
4. Premir um botão qualquer no telecomando (4). O indicador luminoso (5) acende-se quando se prime o botão.



Se o indicador luminoso (5) não se acender quando premir, a pilha não fornece energia ao dispositivo. Verifique se a pilha foi colocada correctamente.

Sincronizar o código do sistema

Antes da primeira utilização dos dispositivos, o código do sistema deve ser sincronizado de maneira a que todas as tomadas eléctricas de ligação respondam ao sinal radiofónico do telecomando.

Além disso, deve-se atribuir à cada tomada eléctrica de ligação uma frequência de um par de botões do telecomando, para que cada tomada eléctrica de ligação seja individualmente operável.



Ajuste o interruptor DIP com um objecto adequado, como por exemplo, uma chave de fendas pequena, empurrando o interruptor DIP para cima ou para baixo.



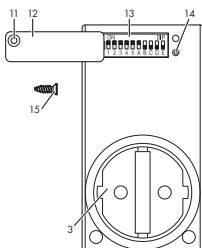
RCS 1044 N Comfort

Definir o código do sistema no telecomando

1. Abrir a tampa (7) do compartimento da pilha (9).
2. Definir um código de sistema arbitrário com os interruptores DIP (10) de 1 a 5.
3. Fechar o compartimento da pilha (9).



Definir o código na tomada eléctrica de ligação



1. Retirar o parafuso (15) da tampa (12) com uma chave de fendas em cruz de tamanho adequado.
2. Levantar ligeiramente a tampa (12) sobre o orifício do parafuso (11) e rodar para fora.
3. Definir o mesmo código de sistema como no telecomando com os interruptores DIP (13) de 1 a 5.



Atribuir um botão de controlo à tomada eléctrica de ligação

1. Definir um botão de controlo no telecomando com os interruptores DIP (13) de A a E:



O interruptor DIP E ainda não foi estabelecido.

RCS 1044 N Comfort

PT

Tecla de operação

Interruptor DIP

	A	B	C	D	E
A	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
B	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
C	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
D	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

2. rodar a tampa (12) para dentro e fechar.

3. Colocar e apertar o parafuso (15), mediante o orifício do parafuso (11), na rosca (14).

Exemplo

Definir o código de sistema 123 no telecomando.



Definir o código de sistema 123 em todas as tomadas eléctricas de ligação. Além disso, definir um botão operacional. Na figura, o par de botões A foi definido com o interruptor DIP A.

Conexão dos dispositivos

O alcance do sinal radiofónico do telecomando é de 25 m no máximo, dependendo das condições estruturais.

i O alcance pode ser afectado por condições estruturais (por exemplo, betão armado), eléctricas (por exemplo, linhas eléctricas) ou electromagnéticas por exemplo, telefone). Se necessário, eliminar a fonte de interferência ou manter uma distância adequada da fonte de interferência.

**RCS 1044 N Comfort**

Para ligar as tomadas eléctricas de ligação

- colocar as tomadas eléctricas de ligação numa tomada eléctrica.

Para ligar o telecomando,

- inserir a pilha no compartimento da pilha (9).

OPERAÇÃO

Ligar a tomada eléctrica de ligação

1. colocar a tomada eléctrica de ligação (1) numa tomada de corrente.
 2. Colocar o consumidor numa tomada para fichas de contacto de segurança (2).
 3. Premir o botão predefinido (8) ON (por exemplo A), para ligar a tomada eléctrica de ligação (1).
- O indicador luminoso (5) acende-se ao premir qualquer botão.

Desligar a tomada eléctrica de ligação

1. Premir o botão predefinido (6) OFF (por exemplo A), para desligar a tomada eléctrica de ligação (1).
- O indicador luminoso (5) acende-se ao premir qualquer botão.

LIMPEZA



Atenção! Perigo de choque eléctrico.

Antes da limpeza, retirar o dispositivo da rede eléctrica.



Atenção! Perigo de choque eléctrico.

Prestar atenção para que nenhum líquido entre no aparelho. O excesso de líquido pode causar um curto-circuito.



Atenção! Perigo pela utilização de detergentes de limpeza agressivos.

Para a limpeza, jamais aplicar detergentes de limpeza agressivos ou abrasivos.

Limpar o dispositivo com um pano macio e levemente húmido, bem como detergente neutro.

Verificar se o dispositivo está completamente seco antes da próxima utilização.

RCS 1044 N Comfort

PT

MANUTENÇÃO

Examinar regularmente a bateria/pilha relativamente a danos.

DADOS TÉCNICOS

Tensão de operação	230 V~ 50 Hz
Tensão de comutação	230 V~ 4,35 A
capacidade de comutação da tomada eléctrica de interruptor	1000 W no máximo
tipo de protecção	IP44
alcance do sinal radiofónico	25 m no máximo
Frequência de serviço	433,92 MHz
Temperatura ambiente	0 ° a 35 °C
Temperatura de armazenamento	- 40 ° a 70 °C
Pilha	12 volts tipo A 23
CE compatível	CE

ELIMINAÇÃO DE AVARIAS

Avaria	Causa	Eliminação
Ao premir um botão, o indicador luminoso (5) não se acende.	A pilha foi colocada incorrectamente.	Colocar a pilha correctamente.
	A pilha não tem nenhum contacto.	Pressionar a pilha nos terminais de contacto.
	Pilha gasta.	Colocar nova pilha.
O consumidor não funciona.	A tomada eléctrica de ligação não está correctamente ligada.	Fixar a tomada eléctrica de ligação.
	O consumidor não está ligado.	Ligar o consumidor.

**RCS 1044 N Comfort**

Avaria	Causa	Eliminação
a tomada eléctrica de ligação não está ligada.	O código de sistema da tomada eléctrica do interruptor não está bem definido.	Definir o código de sistema do telecomando na tomada eléctrica de ligação.
	O alcance entre o telecomando e a tomada eléctrica de ligação é insuficiente.	Reduzir a distância entre o telecomando e a tomada eléctrica de ligação.
	Interferência de aparelhos eléctricos.	Afastar possíveis fontes de interferência.

GARANTIA

Garantia de 2 anos a partir da data de compra deste dispositivo. Por favor, mantenha o recibo como prova. A garantia é apenas válida para defeitos de material ou de fabrico, e não para peças de desgaste ou danos causados pela utilização indevida. A Garantia expira em caso de adulteração não autorizada. Os seus direitos legais não são afectados por esta garantia. Em caso de garantia, entrar em contacto com o centro de serviços por telefone.

Só assim se pode garantir o despacho gratuito do seu dispositivo. O período de garantia original não é prolongado com a reparação ou com a substituição de peças.

O Fabricante

H. Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

Para mais informações, recomendamos o serviço/FAQs no nosso sítio web www.brennenstuhl.de





brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com



0451742/915

